



La Voz de Navarra

"BLANCOS NEGROS"
de CAMPIÓN
(VEASE EN SEGUNDA PLANA)

PAMPLONA, JUEVES 30 DE ENERO DE 1936

DIARIO INDEPENDIENTE

AÑO XIV.-NUM. 3.953.-APARTADO 29.- FONO 1797

LA CANDIDATURA DEL BLOQUE

Trata a Navarra-extraña a toda preocupación de la Ceda-como a Zamora o Soria

Sin que de nada valgan los carlistas, por no ser éstos ya de los que murieron por Dios y los Fueros

Sino de los que viven para regalar un acta y dar categoría de personaje al castellanizante Dominguez, el macilento exconde de Rodezno

Concretábamos ayer hasta qué punto la candidatura del llamado bloque de derechas está vacía de sentido formal, tanto más de extrañar cuanto que oportunamente y con anterioridad a su proclamación se dieron avisos, y muy significativos, por cierto, que señalábamos. Camifamos, entre ellos, uno de gran autoridad el cual, si no se causó específicamente para la sazón electoral, sí fué producido en tiempo que debiera haber sido aprovechado para la misma. Nos referimos al de la prestigiosa Federación Agrícola Navarra, es decir, de su órgano en la prensa, el cual reiteradamente, ha manifestado sus deseos, que indudablemente son las aspiraciones de la masa que controla, de que se haga algo en este sentido. Pues bien, a pesar de todo ahí camina la candidatura del bloque, horra de navarrismo. Esta es la verdad que nadie puede negar, porque resalta con fuerza de la conducta que se está imprimiendo a la propaganda de aquélla. Nosotros aplaudimos entre otros argumentos de decisiva demostración el testimonio de los colegas. Están llevando la campaña exactamente igual que si se tratara de otro sitio fuera del país. Y a esto no hay derecho. Y no lo hay porque ante todo uno debe moverse dentro de su propia personalidad. El acto de que la revolución amenace a un con todos los pronunciamientos que quieran adherirse para la mejor captación del elector sencillo los artificios del bloque o de los bloques, no puede justificar jamás el que se silencien aquí los motivos propios, el interés específico del país y las razones de la propia personalidad. Esa campaña que llevan aquí las gentes del bloque, despersonalizada completamente de los motivos navarros, escrita al dictado de la Ceda, llevada con esos ridículos carteles, igual para Navarra que para cualquier burgo insignificante, esas argucias de prensa tan pobres y tan vacías de matiz peculiar, dan la medida de lo honroso de la depresión y de la sumisión en que se nos quiere hacer caer a los navarros.

La notación la encontramos muy peculiar en la Ceda que, al fin y al cabo, es un partido madrileño, forjado con mente centralista y con el espíritu politiquero que informa aquel ambiente. Lo creemos francamente indigno del Partido Carlista. Primero, porque este partido representa, dentro del marco de los partidos españoles, la tradición más genuina, más navarra. Hubo tiempos en que los hombres representativos del carlismo encarnaban, como el pueblo, y con él, un indigenismo tradicional. Y estos hombres producidos en aquel entonces testimonios decisivos de fuerismo, tan decisivos que han sido los propios diputados nacionalistas quienes los han invocados. Y no vaya a creerse que ahora, en la sesión de Cortes del 5 de Diciembre, no, sino mucho antes. Ahí están los magníficos discursos que el primer heraldo parlamentario del cla-

mor nacionalista vasco, el prestigioso patriota navarro Manuel de Aranzadi lanzó vigorosamente en el hemicycleo apasionado los días 16 y 18 de Abril de 1918. Allí, al igual que más tarde el día 5 de Diciembre referido, se hizo apelación, afortunadísima por cierto, e incontestada también, a textos carlistas para probar la verdad de la inquietud nacionalista. Tanto unos como los otros demuestran que cuando el carlismo era conducido con el designio y con el corazón indígenas, el lema carlista de Dios y Fueros llegaba hasta las mismas estribaciones del Jaun-Golkota eta Lege-Zarra. Pero ahora han cambiado las cosas. Viven las gentes carlistas honradas y buenas agitando el mismo sentimiento fuerista de antes, aunque menos consciente. Y no nos equivocáramos si dijéramos que en el fondo es el mismo. Pero ¿qué diferente es la conducta de sus elementos rectores? ¿Quién podrá reconocer a Dorronsoro, al Conde de Doña Marina y a aquellos insignes patriotas navarros, entre ellos a don Esteban Pérez de Talla, el creador del libro de oro de la Gamazada, en Rodezno, en los Lamamié y en los Baus? Mas no se ha perdido con la desaparición de la mente indígena el concepto y la sensibilidad del verdadero fuerismo. Se ha perdido más, todavía. Conforme el tradicionalismo vasco ha ido perdiendo fuero, ha perdido también el control del propio tradicionalismo. Es innegable que el carlismo vasco, por dignidad, no puede ser lo que quiera el integrismo andaluz o el renovacionismo de Rodezno o el carlismo de la Mancha. Hay mucha más aportación de sangre vasca, de energía vasca, de contribución vasca en la gestación del tradicionalismo. Si los muertos mandan, los muertos vascos del carlismo, que son los más abundantes, los más generosos, los más románticos y los verdaderos artífices del tradicionalismo auténtico, han de mandar aquí también, y el pensamiento vasco no puede quedar manumitado a un criterio integrista centralista y liberalizante como es el de los pseudo carlistas que laboran tenebrosos y protivamente por rendir a legitimidad a los pies del Borbón desahuciado. La docilidad vasca proverbial, esta ingenuidad navarra tan típica, puso, sin darse cuenta en manos de los hombres de la estepa, enemigos jurados DE SIEMPRE del pensamiento fuerista vasco, aun con toda la filiación carlista que quiera poseerles. Todo el caudal tradicionalista. ¿Qué ha pasado? Pues que lo han desviado de su verdadera trayectoria y en lugar de llevarlo a las fuentes purísimas de la tradición vasca, lo han conducido a los pies de Calvo Sotelo. He aquí la gran faceta de los cuadros directores del tradicionalismo vasco. ¿Cómo nos vamos a extrañar de que en estos momentos no suenen en Navarra las gloriosas cadencias fueristas? ¿Cómo vamos a pedir tradiciona-

PORTELA Y LOS PERIODISTAS

El manifiesto electoral del "centro" se dirige al cerebro

Y el jefe del Gobierno se alegra mucho de no pasar de decenas la fiebre electoral

Madrid.—El jefe del Gobierno, a las dos de la tarde, recibió a los informadores en su despacho oficial. Con ellos conversó sobre temas electorales en tono de intimidad. Refiriéndose al manifiesto del Gobierno dijo que, a su entender, reflejaba exactamente la posición centro que el Gabinete ocupa, y el deseo que le anima de servir de contención a los extremismos de un lado y de otro. Agregó que el manifiesto está hecho para que se reflexione sobre él, y se dirige, por tanto, más a la cabeza que al corazón. Los periodistas le hablaron, entre otros temas, de los rumores que circulan sobre un posible movimiento de huelgas que interrumpen el ritmo normal de las elecciones, de otras noticias, acordes en algunos periódicos, relativas al aislamiento en que determinados elementos quieren colocar al señor Portela, del número de segundas vueltas que podrá haber en las próximas elecciones, etc. El presidente respondió que a su entender, nada anormal puede ocurrir antes de las elecciones. La temperatura electoral no se parece, ni mucho, a la que existió en el período pre-electoral del '33, ni tampoco a la que existía al disolverse las pasadas Cortes. Todo ha entrado, en un período de calma, que es beneficioso para los beligerantes y para el país. En cuanto a las noticias relativas a supuestos desaires al presidente del Consejo, sólo tenía que responder que esas insidias no quiere recogerlas ni rectificarlas.

porque los bulos, de esa manera, se engrandecen, y además, se ennoblecen rectificándolos. Un informador le dijo que a la parsimonia de la propaganda electoral ha contribuido mucho el acuerdo del Gobierno de prohibir el uso de la radio. —¿De modo que ustedes creen que la medida mía ha sido sabia? —preguntó. Yo creo —siguió diciendo— que el Gobierno estuvo acertado. La propaganda del cartel es una propaganda estética, que el transcursar la toma o la deja, pero la propaganda por la radio es algo que se impone a la fuerza en todos los hogares. Y a eso no hay derecho. En cuanto a la propaganda por emisoras extranjeras, me permito dudar de que exista, pero si existe, no llegará sino a unos cuantos privilegiados. Se le preguntó si persistía la prohibición del Gobierno de hacer propaganda aérea mediante aviones y dijo que la Dirección de Seguridad era la encargada de contestar a la pregunta. Hablando de las segundas vueltas en las próximas elecciones manifestó que serían menos que en las elecciones del '23. —Entiendo —dijo— que esas segundas vueltas servirán para hacer reflexionar a los obstinados en desconocer la realidad de España. Por último, el señor Portela se manifestó satisfecho de cómo marchan las cosas y expresó su sorpresa de que hallándose solo ante tantos enemigos pueda salir adelante con tanta fortuna.

LAS ELECCIONES EN NAVARRA

Conferencia de don Manuel de Irujo en Euzko Etxea

Los nacionalistas verán duplicada su votación anterior.—El exministro republicano Aizpún ha pedido "le pongan" por la montaña, para que le haga diputado el clero carlista

Ayer por la noche pronunció en los locales de Euzko Etxea una conferencia de carácter electoral don Manuel de Irujo, ex diputado a Cortes por Guipúzcoa y candidato del partido nacionalista vasco por Navarra en la actual contienda. Para las ocho de la noche se hallaban llenos los amplios salones del citado centro nacionalista, viéndose entre la numerosa concurrencia muchas damas y señoras. La presencia del popular ex diputado fué acogida con una cariñosa y prolongada ovación. Comenzó don Manuel de Irujo narrando donosamente cómo se entró de que la comisión de propaganda del Partido Nacionalista había dispuesto que hablara él anoche en Pamplona, y pues que del anuncio se enteró no mucho antes de la hora a que el acto empezó dijo que no sería su trabajo propiamente un discurso, sino más bien una charla, un cambio de impresiones con amigos muy queridos acerca de las próximas elecciones, ya que al preguntar a los organizadores respecto a qué había de referirse en su disertación se le dijo era conveniente moviera al entusiasmo de los oyentes, y le parecía ser redundancia hablar en un batzoki de entusiasmo; dinero, seriedad, senectud, tal vez falten en los batzokis, ¡pero entusiasmos! Mas puede no sea ocioso en estos momentos hablar a los entusiastas, precisamente a éstos, de la significación de las luchas políticas en las empresas renacentistas de los pueblos, pues entre aquéllos hay quienes creen no debieran malgastarse energías en

sacar o procurar sacar uno o varios diputados. Realmente no es el momento de examinar este aspecto, que ya tuvo el suyo. Cierto que el nacionalismo es un ideal, un conjunto de aspiraciones para la transformación, para la liberación de un pueblo, pero también es cierto que al servicio de esos ideales se han puesto partidos u organizaciones. Al servicio del nacionalismo vasco se halla el Partido Nacionalista Vasco, organización democrática que por serlo es, como siempre, ocasión para que sus afiliados expusieran su criterio en cuanto a la procedencia de acudir a las elecciones y a la forma de hacerlo, y una vez tomado un acuerdo por la organización claro está que la más elemental disciplina indica sin duda el deber de todo afiliado, cualquiera fuese su personal opinión. El ideal se va realizando en la medida de lo posible todos los días en la vida individual y en la social, y en estos días pide una actuación típicamente política. Recordó la anécdota de Santa Teresa con varias religiosas al exponer cada una lo que haría de recibir anuncio providencial de su inmediato fin en el momento en que bablaban, y mientras todas pensaron realizar actos de penitencia la Fundadora dijo seguiría jugando, pues para aquel momento así lo disponía la Regla y el cumplimiento de ésta era lo más grande al Señor. Conoció es lo que ordena la regla del Partido Nacionalista hoy en día. Pero hay alguien que reste importancia a los hechos políticos exclusivamente? Pues ma informado estará del proceso histórico de Navarra. Los nacionalismos no son organizaciones políticas meramente, sino amias espirituales en favor de la reconstrucción de pueblos destruidos, pero al servicio del ideal crean en todas partes partidos que utilizan como medios para luchar, ya por la revolución ya dentro de la legalidad, y en el último caso se halla el Partido Nacionalista Vasco, al que dentro de la legalidad se le ofrece una coyuntura de actuación en las elecciones. Pero en Navarra más que en otra parte de Euzkadi es necesario no perder de vista los hechos políticos, que fué uno de éstos el que le dió vida como Estado y otro el que produjo su hundimiento. Navarra no cayó como reino independiente ante Fernando el Católico y su enviado el duque de Alba; su desgracia arranca de no haber previsto el porvenir Sancho el Fuerte cuando tras de salvar a Castilla en los campos de las Navas de Tolosa no acertó a comprender la trascendencia de que su favorecido el castellano Alfonso VIII, aprovechando atretemen-

(Continúa en segunda página)

Municipales

Las estaciones del "Plazaola" y "El Irati"

La entrega de la Comandancia de Ingenieros

Sigue la construcción en el ensanche

El alcalde, señor Mata, dió cuenta ayer a los informadores locales de haber enviado al ministro de Hacienda y al de la Guerra telegramas pidiendo la entrega inmediata a Pamplona del viejo caserón llamado Comandancia de Ingenieros, con el fin de empezar seguidamente a su demolición.

LOS TRASLADOS DE "EL IRATI" Y "PLAZAOLA"

Manifestó también que, según le habían comunicado, a Sociedad Anónima "El Irati" había dado fin al estudio de los traslados de sus cocheras y de la Estación del Plazaola, invitando a la comisión técnica del Municipio para que se entrevistase con ellos y conociera los planos.

EL NUEVO ENSANCHE SIGUE EN AUGE

Hablamos brevemente con el señor alcalde del éxito ininterrumpido que hasta ahora ha tenido el Ruero Ensanche respecto a la construcción en el mismo, agregándonos el señor Mata que en la última sesión celebrada por la Comisión correspondiente se habían despachado nada menos que seis nuevas solicitudes para que sean sacadas a subasta otros tantos solares de la se-

Gobierno Civil

Actas de propaganda electoral

Visita a la cárcel por el señor Mato

En nuestra visita de ayer al Gobierno civil nos manifestó el señor Mato Leal que por la mañana había estado visitando al director de la cárcel, junto con el cual había girado una detenida visita al establecimiento saliendo encantados del orden, limpieza y estado disciplinario de los reclusos.

OTRAS VISITAS

Añadió que también había estado visitando al general de la plaza, señor Romeriles, y al ex diputado a Cortes don Miguel Gortari.

ANTE LAS ELECCIONES

El señor Gobernador dió fin a su charla con los periodistas diciéndonos que había dado autorización para celebrar por la tarde y noche diez mitines, todos ellos de izquierda, en varios puntos de Navarra, así como también la conferencia que el ex diputado a Cortes por Guipúzcoa don Manuel de Irujo iba a pronunciar a las ocho de la noche en Euzko Etxea, de Pamplona, esperando que todos ellos se desarrollasen con absoluta normalidad.

VISITAS Y DESPACHO

Terminó manifestando que durante la mañana había recibido buen número de visitas y firmado abundantes asuntos.

En los Salesianos

La fiesta del Patrono

Hoy, a las cinco de la tarde, emplea el triduo a San Francisco de Sales, en preparación a su fiesta. Domingo, día 2: Fiesta de San Francisco de Sales.

A las ocho, misa de Comunión para la Familia Salesiana, celebrando el Excelentísimo señor Obispo de la Diócesis.

A las diez, Misa Solemne celebrada por el señor don Luis Idoy, Párroco de San Agustín, predicando el P. Salesiano L. Mariano Maliaño.

A las cuatro, Conferencia Salesiana, en el salón de actos del Colegio. Será presidida por el Excmo. Sr. Obispo y la dará el M. I. don Juan José Santander, Vicario General de la Diócesis.

Están especialmente invitados todos los señores cooperadores salesianos.

SUSCRÍBASE a "La Voz,"

Antonio Sanciñena

Poco antes de cerrar la presente edición llega a nosotros la noticia de haber muerto don Antonio Sanciñena, a quien anteaer saludamos cariñosamente al regresar él de la tarca diaria a su hogar. Ni sabemos hubiese enfermado ni tenemos conocimiento de cómo ha sucedido esta desgracia que inopinadamente nos priva de un buen amigo—antiguo compañero en las labores periodísticas—, que lo era igualmente de cuantos le conocieron, ya en su grato trato particular, ya en las funciones oficiales que competentemente llenaba en la Diputación. A sus hijos, a los atribulados padres y hermanos y demás familiares enviamos en estas líneas nuestro más sentido pésame. ¡Dios haya acogido en su seno a don Antonio Sanciñena!

El arrendamiento de locales para industria y comercio

Una nota de la Cámara de Comercio

Por resultar interesantísima para las clases productoras y mercantiles su lectura, la Cámara Oficial del Comercio e Industria de Navarra, llama la atención de todos sus electores, acerca del Decreto del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Justicia que lleva la fecha del 21 del corriente y se ha publicado en la "Gaceta" del día veintuno.

En esta disposición, se regula y aclara la vigente legislación sobre alquileres, aplicable a los contratos de arrendamiento de locales destinados a comercios e industria, y se defienden con la debida amplitud algunos de los derechos legítimos que se han alegado siempre por los mencionados elementos en orden a tal problema.

Por esta circunstancia, y sin perjuicio de que la expresada Cámara reproduzca íntegro el indicado Decreto en su "Boletín Oficial", para que lo conozcan al detalle, lo anuncia por anticipado a todos los sectores que integran la Entidad, para que sepan a qué atenerse sobre la mencionada materia.

En las Salesas

Fiesta de periodistas católicos

Para honrar a San Francisco de Sales, su patrono, los periodistas pamploneses adscritos a la Obra de la Buena Prensa, se reunieron en la mañana de ayer en la iglesia de las Salesas y recibieron la Sagrada Comunión de manos del Prelado de la diócesis y durante la Misa por S. I. celebrada, desayunando más tarde en una dependencia del convento de las citadas religiosas en unión del señor Obispo.

Academia Médica Deontológica

El cursillo del doctor Zubeldia

Hoy, jueves, tendrá lugar la segunda conferencia, que sobre Filosofía Elemental, desarrollará en esta Academia Deontológica el culto profesor don Néstor Zubeldia. El tema es "Esencia y existencia". La conferencia, según costumbre, en San Antón, 3, primero, a las siete y media de la tarde, rogándose la puntual asistencia. La entrada es pública para todas las clases sanitarias.

EL SEÑOR DON ANTONIO SANGIÑENA ALDAVE

Hermano de la Hermandad de la Pasión ha fallecido en la madrugada de hoy, a los 38 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.

R. I. P.

Sus hijos Antonio María y Luis Manuel; padres don Pascasio y doña Dolores; hermanos Doña María Cruz, doña María Camino y don Angel; hermano político don Félix Ariz; tíos, primos y demás parientes; y la razón social "Sucesores de Alberto Sarasa"

SUPPLICAN a sus amigos y conocidos encomiendan a Dios el alma del finado y asistan a los funerales que se celebrarán mañana VIERNES día 31, a las ONCE de la mañana en la Parroquia de San Lorenzo, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

Pamplona, 30 de Enero de 1936

La conducción del cadáver se verificará a continuación de los funerales. Todas las Misas que se celebren MANANA VIERNES en la citada Parroquia podrán ser aplazadas en sufragio de su alma.

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

(Las Misas Gregorianas comenzarán el día 5 de Febrero a las ocho y media en el altar de La Dolorosa de la Parroquia de San Lorenzo).

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCELENTISIMA DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libreta ordinaria a la vista...	250 %
Imposiciones anuales...	350 %
Imposiciones semestrales...	300 %
Cuentas corrientes a la vista...	125 %

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 ó 55 AÑOS A CAPITAL ORDINARIO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS IMPONENTES.

OFICINAS CENTRALES

En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche SUCURSAL: ASESUA, AOK, ATALLO, ARRIBA, CAPARROSO, CASCANTILLO, CASCANTE, CORELLA, EKHALAR, ELTORDO, ESTELLA, IRRURUN, IZABA, LEINA, LESACA, LODOSA, LOS ARROS, MARDILLA, SANGÜESA, SANTESTEBAN, TAFALLA, TODEM, VIANA y Zona de Bidaxoa.

DEL PAIS

Asamblea del Partido Nacionalista Vasco en Vizcaya para designación de candidatos

Consejo de guerra por los sucesos de Ortuella en octubre del 34.-Sacerdote muerto por un tranvía.-Beasain se conforma con la supresión de unos mercados.

Guipúzcoa

San Sebastián 29 (22,00) AYUNTAMIENTO

Celebró sesión el Ayuntamiento, despatchando numerosos asuntos de trámite.

Terminada la sesión, el señor Echazú recibió a los erudistas, a los que dio cuenta de las visitas recibidas, añadiendo que está dispuesto a continuar la campaña contra los ruidos, para lo que dará las oportunas órdenes.

GOBIERNO CIVIL

El señor Moreno Luque se dedicó esta mañana a preparar e honramiento de la nueva Gestora de Beasain.

Para ello cambió impresiones con el gestor destituido, señor Arana, y con el señor Ayerdi, acordándose que el secretario del Ayuntamiento convoque a una reunión de fuerzas vivas para facilitar nombres y señalar la ruta en el asunto de los mercados.

Visitó al gobernador el presidente del Comité provincial del partido radical para notificarle que al tomar posesión en el Ayuntamiento de Zarauz los concejales de elección popular, parece que ciertos elementos, no pertenecientes al partido radical, ofensan renunciar.

El señor Moreno Luque se dio por enterado y dijo que esa renuncia no cabía, pues el cargo de concejal es obligatorio.

El gobernador confirió con el director general de Comercio, interesándose por que se autorice la entrada de 800 toneladas de material ferroviario por la Aduana de Pasajes, consignadas a la fábrica del señor Domezain, pues de lo contrario éste se verá obligado a cerrarla por falta de material.

El director de Comercio ha prometido autorizar la entrada de dicho material.

El vicepresidente de la Asociación de Lubrificantes de la región centro, señor Kocherthale, hizo entrega de un artículo bastón de mando al señor Moreno Luque, que preside la citada Asociación.

El gobernador agradeció e obsequio y rogó al señor Kocherthale haga llegar su agradecimiento a los miembros de la Asociación.

Al recibir a los periodistas por la noche, manifestó el gobernador que le había visitado el secretario del Ayuntamiento de Beasain, a quien dio cuenta de la entrevista que había celebrado con los señores Arana y Ayerdi.

Insistió el gobernador en que si el Ayuntamiento de Beasain se considera lesionado por el acuerdo adoptado en relación con la celebración de los mercados, puede entablar el recurso correspondiente.

Como el secretario le manifestara que había salido de Beasain para Madrid una comisión, con objeto de tratar de este asunto, dijo el señor Moreno Luque que dicha comisión no sería recibida en tanto el pueblo de Beasain se halle en estado de rebelión.

El secretario quedó en convocar una asamblea de fuerzas vivas para el viernes próximo, con objeto de tratar del asunto.

DEPORTE VASCO

En el moderno, Mina II y Arruabarrena contendieron con Mondragón.

y Lesaca, venciendo éstos y quedando sus rivales en 36 para 45.

Mina y Ertivi derrotaron en el Urumea a Izaguirre J. y Aramburu, a los que dejaron en 34 para 45.

HALLAZGO DE UNA PITOLA

De Eibar comunican que unos obreros que se hallaban trabajando en las obras del frontón, encontraron una pitola de calibre 9, número 16.575, que fué sustraída durante el movimiento revolucionario de Octubre del 33, de la fábrica de don Bonifacio Echebarria.

El arma ha sido entregada en la Comisaría.

PASEAN EN AUTO AJENO

Comunican de Eibar, que Ramón Apellaniz Markina, dueño de un garajón, encontró la puerta de éste violentada.

Después se supo que tres individuos se apoderaron de uno de los coches en el que dieron un paseo, y al regresar, tropezaron con la puerta y causaron desperfectos en otro de los coches, causando desperfectos por valor de 400 pesetas.

Vizcaya

Bilbao 29 (23,30) ASAMBLEA REGIONAL DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Esta tarde, en los locales de Emakume Abertzale Batza de Bilbao, se ha celebrado la anunciada asamblea regional extraordinaria del Partido Nacionalista Vasco de Vizcaya, para tratar de las elecciones.

No obstante ser día laborable y haber sido anunciada la asamblea para las tres y media de la tarde, asistió la casi totalidad de los apoderados de Vizcaya, los cuales rebasaban el cenenario.

Se dio cuenta del decreto de convocatoria y de los artículos de la organización pertinentes, y después se acordó ir a las próximas elecciones con candidatura propia en Bilbao y Vizcaya, donde el Partido Nacionalista se presentará, por tanto, sólo a la lucha.

Se acordó también dar un amplio voto de confianza al B. B. B., para que, teniendo en cuenta a los nombres que le fueron sugeridos por la asamblea y la labor acertada llevada a cabo por los anteriores parlamentarios con su valiente actuación, designe los candidatos que han de integrar la candidatura con que el Partido Nacionalista Vasco se ha de presentar a la lucha en las próximas elecciones.

El acto terminó cantando el Himno Nacional Vasco. La asamblea se desarrolló en medio del mayor entusiasmo, y todas las intervenciones fueron demostrativas de un elevado sentimiento patriótico.

Al ser conocido el resultado de la

asamblea, se suscitó en Bilbao y en los pueblos comarcanos un entusiasmo indescribible.

DIPUTACION

Se reunió la Gestora de la Diputación, dándose cuenta de la contestación de la Diputación de Guipúzcoa, sobre el nombramiento del señor Ocio como abogado de Madrid y sobre la proporcionalidad en el sostenimiento de las oficinas de dicha capital.

Se acordó abonar a la Casa Misericordia la cantidad de 16.922,20 pesetas, por estancias durante el cuarto trimestre.

SUBVENIONES A LOS CASERIOS

En el "Boletín Oficial de hoy, se indican las condiciones para solicitar subvenciones por mejoras efectuadas en los caserios.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil interino, señor Fernández Angulo, se limitó a dar cuenta a los periodistas los actos de propaganda electoral celebrados, todos los cuales se celebraron sin que ocurriera el menor incidente.

CONSEJO DE GUERRA

Esta mañana, a las nueve y media, ha comenzado en el salón de justicia del sartal de Basurto, el consejo de guerra contra los que participaron en los sucesos revolucionarios desarrollados en Octubre del 34 en Ortuella.

Presidió el teniente coronel jefe del Batallón de Montaña, don Joaquín Ortiz de Zárate.

Se dio lectura al apuntamiento y a continuación prestó extensa declaración Juan Iglesias del Campo, considerado como cabecilla del movimiento revolucionario en el pueblo, y luego actuaron 13 defensores.

A las doce y media se suspendió el acto para ser reanudado a las tres y media de la tarde. La sentencia dictada comprende a los siguientes: A 12 años, a 16 de los encartados.

A 10 años, a 6, y 6 años y un día para 11 de los encartados, quedando absueltos 5.

MUERE UN SACERDOTE ARROLLADO POR UN TRANVIA

En Las Arenas, un tranvía arrolló al sacerdote don Dionisio Elxibarria, cuando atravesaba la carretera, causándole la muerte.

Sí... pero LOS CALZADOS "EUREKA" son los mejores.

San Nicolás, 2.—Plaza del Castillo, 25.

PARA SALDOS BIEN Javier, 1 (Bajada de San Agustín) CALZADOS DE OCAJUN

Las elecciones en Navarra

(Viene de la primera página)

te ausencia suya—en caballerescas aventuras en Marruecos—se adueñara de San Sebastián y de Vitoria y pusiera a Navarra un tapón para pasar al mar, crease en la cadena de pueblos guipuzcoanos que van de Cegama a Fuenterrabía una zona de lucha entre guipuzcoanos y navarros... De entonces data la raíz de la muerte de Navarra como personalidad independiente. Si Navarra hubiera tenido libre acceso al mar el Príncipe de Viana no habría tomado por divisa un hueso roído por dos lebreles—Francia y Castilla—; si acaso hubiese puesto tres—los dos anteriores e Inglaterra—y en tiempos posteriores, en los siglos diez y seis y diez y siete Inglaterra se habría comportado con Navarra al igual que constantemente lo ha hecho y ahora lo está haciendo en bien conocido conflicto, sin duda por cálculo e interés, pero con resultados benéficos para quienes pudieran encontrarse solos ante otros poderosos. Si el Fernando llamado el católico se atrevió un día a conquistar Navarra sin temor a los ladridos del lebré francés, si habría tenido temor y respeto de ladrar el lebré inglés. Inismu la posibilidad de haber variado el mote de la proeza de Colón si al pasar éste de Francia a Portugal se hubiera encontrado con una Navarra con "corte" propia, e hizo resaltar como el carácter de ésta supuso la imposibilidad de nacimiento de una cultura escrita genuinamente vasca, euzkérica, al tiempo en que se arraigaban mediante la imprenta las lenguas entonces incultas y populares—los romances, las lenguas germanas—, una de ellas el euzkera o vascuenciente al desalojar del lugar preeminente que entre los cultos había ocupado el latín.

Acercas de los extremos apuntados el señor Irujo se extendió doctamente, remarcando mucho al terminar esta parte de su trabajo las consecuencias de singular importancia que pueden alcanzar hechos estrictamente políticos, no lingüísticos, raciales ni religiosos. Un hecho histórico, sólo un hecho histórico, motivó que Navarra no agrupase bajo un mando único a todo el pueblo vasco, contribuyendo ello a dificultar la conciencia de la propia personalidad en aquél. Hay que vivir de cara a la historia para aprovechar sus enseñanzas y no incidir en los errores comprobados. Un hecho político hizo pasar Navarra de reino independiente a reino incorporado y más tarde que llegara a ser una provincia de una monarquía o una República. No pueden menospreciarse los hechos políticos; antes bien, de ellos hay que valerse para recomendar lo que uno de ellos nos hizo perder.

Y en los hechos políticos se hallan en las próximas elecciones. Hace algunos años un hombre que ostentaba la representación de las izquierdas de Navarra logró que se le unieran las derechas y por mayoría escasa pero bastante para el empeño consiguió que en memorable asamblea en el Teatro Gayarre los Ayuntamientos de Navarra declararan no querer el Estatuto Vasco. Hubo excepciones, pero lo cierto es que las izquierdas iniciaron el ataque al Estatuto Vasco y uniéndose con las derechas desertaron a Navarra de aquella solución autonómica. Ahora las izquierdas proponen el Estatuto Vasco en un manifiesto que en el apartado concreto de autonomía podría aprobarlo un nacionalista. Ante la posición autonómica adoptada por las izquierdas no queda a las derechas sino renovarse o morir. Insiste en elogiar el manifiesto electoral de las izquierdas navarras en lo que atañe a política de autonomía, de autodeterminación de los pueblos, y lamenta su falta de contenido religioso, cita que ha motivado la negativa del Partido Nacionalista a suscribirlo, así como a ir a la lucha en coalición con aquéllas porque los nacionalistas tienen por primera parte de su lema a Dios y porque importándole muchísimo la patria terrenal, a la que tantos afanes dedican, aun les importa más la patria celestial.

Pero no importa tanto que el parti-

Las izquierdas en Barcelona

Pondrán al frente de su candidatura al ex presidente de la Generalidad señor Companys

que culmina sobre todo en que el comunista Maura irá en la candidatura de coalición por Lérida, lo que realmente ha determinado la tardanza en confeccionar la candidatura que seguramente se hará pública esta noche o mañana han sido las consultas algunas de ellas de carácter jurídico realizadas en Madrid con ilustres personalidades del foro para determinar si en las candidaturas de Cataluña debían figurar el ex presidente y ex consejeros de la Generalidad que se encuentran en presidio.

Desde el primer momento el comité de enlace de las izquierdas estimó necesario que el frente de la candidatura de coalición en Barcelona, ciudad figurara don Luis Companys, pero éste se ha resistido de manera irreductible a ir solo por estimar que debían figurar en las candidaturas los nombres de los demás ex consejeros de la Generalidad o ninguno, empezando por excluir el suyo.

Evacuadas las consultas y aun pensando en el ánimo de muchos la opinión de Indalecio Prieto, contraria a que figuren en candidatura aquellos que deben aprovecharse, se ha decidido que don Luis Companys y sus compañeros de la Generalidad figuren en las candidaturas de la coalición republicano-obrera en toda Cataluña, por estimar que además del homenaje que se rinde al ex presidente y ex consejeros de la Generalidad puede, con ello merecerse mucho el abstencionismo electoral acordado en el Congreso Regional de la CNT.

Se irá por lo tanto a una distribución de las candidaturas de Cataluña figurando en primer lugar el nombre de don Luis Companys que la encabezarán. Confiarnos todos, termino diciendo en que al intensificarse la campaña electoral, se galvanizará a las masas democráticas de toda Cataluña combatiendo todos aunque se encuentren desafiados en la necesidad de obtener una victoria parecida a la que se logró en las elecciones de las Cortes Constituyentes.

Se irán por lo tanto a una distribución de las candidaturas de Cataluña figurando en primer lugar el nombre de don Luis Companys que la encabezarán.

Confiarnos todos, termino diciendo en que al intensificarse la campaña electoral, se galvanizará a las masas democráticas de toda Cataluña combatiendo todos aunque se encuentren desafiados en la necesidad de obtener una victoria parecida a la que se logró en las elecciones de las Cortes Constituyentes.

Se irán por lo tanto a una distribución de las candidaturas de Cataluña figurando en primer lugar el nombre de don Luis Companys que la encabezarán.

Confiarnos todos, termino diciendo en que al intensificarse la campaña electoral, se galvanizará a las masas democráticas de toda Cataluña combatiendo todos aunque se encuentren desafiados en la necesidad de obtener una victoria parecida a la que se logró en las elecciones de las Cortes Constituyentes.

Se irán por lo tanto a una distribución de las candidaturas de Cataluña figurando en primer lugar el nombre de don Luis Companys que la encabezarán.

Confiarnos todos, termino diciendo en que al intensificarse la campaña electoral, se galvanizará a las masas democráticas de toda Cataluña combatiendo todos aunque se encuentren desafiados en la necesidad de obtener una victoria parecida a la que se logró en las elecciones de las Cortes Constituyentes.

Se irán por lo tanto a una distribución de las candidaturas de Cataluña figurando en primer lugar el nombre de don Luis Companys que la encabezarán.

Confiarnos todos, termino diciendo en que al intensificarse la campaña electoral, se galvanizará a las masas democráticas de toda Cataluña combatiendo todos aunque se encuentren desafiados en la necesidad de obtener una victoria parecida a la que se logró en las elecciones de las Cortes Constituyentes.

Se irán por lo tanto a una distribución de las candidaturas de Cataluña figurando en primer lugar el nombre de don Luis Companys que la encabezarán.

Confiarnos todos, termino diciendo en que al intensificarse la campaña electoral, se galvanizará a las masas democráticas de toda Cataluña combatiendo todos aunque se encuentren desafiados en la necesidad de obtener una victoria parecida a la que se logró en las elecciones de las Cortes Constituyentes.

Se irán por lo tanto a una distribución de las candidaturas de Cataluña figurando en primer lugar el nombre de don Luis Companys que la encabezarán.

Confiarnos todos, termino diciendo en que al intensificarse la campaña electoral, se galvanizará a las masas democráticas de toda Cataluña combatiendo todos aunque se encuentren desafiados en la necesidad de obtener una victoria parecida a la que se logró en las elecciones de las Cortes Constituyentes.

Se irán por lo tanto a una distribución de las candidaturas de Cataluña figurando en primer lugar el nombre de don Luis Companys que la encabezarán.

Confiarnos todos, termino diciendo en que al intensificarse la campaña electoral, se galvanizará a las masas democráticas de toda Cataluña combatiendo todos aunque se encuentren desafiados en la necesidad de obtener una victoria parecida a la que se logró en las elecciones de las Cortes Constituyentes.

Se irán por lo tanto a una distribución de las candidaturas de Cataluña figurando en primer lugar el nombre de don Luis Companys que la encabezarán.

Confiarnos todos, termino diciendo en que al intensificarse la campaña electoral, se galvanizará a las masas democráticas de toda Cataluña combatiendo todos aunque se encuentren desafiados en la necesidad de obtener una victoria parecida a la que se logró en las elecciones de las Cortes Constituyentes.

Se irán por lo tanto a una distribución de las candidaturas de Cataluña figurando en primer lugar el nombre de don Luis Companys que la encabezarán.

Confiarnos todos, termino diciendo en que al intensificarse la campaña electoral, se galvanizará a las masas democráticas de toda Cataluña combatiendo todos aunque se encuentren desafiados en la necesidad de obtener una victoria parecida a la que se logró en las elecciones de las Cortes Constituyentes.

Se irán por lo tanto a una distribución de las candidaturas de Cataluña figurando en primer lugar el nombre de don Luis Companys que la encabezarán.

Confiarnos todos, termino diciendo en que al intensificarse la campaña electoral, se galvanizará a las masas democráticas de toda Cataluña combatiendo todos aunque se encuentren desafiados en la necesidad de obtener una victoria parecida a la que se logró en las elecciones de las Cortes Constituyentes.

Se irán por lo tanto a una distribución de las candidaturas de Cataluña figurando en primer lugar el nombre de don Luis Companys que la encabezarán.

Confiarnos todos, termino diciendo en que al intensificarse la campaña electoral, se galvanizará a las masas democráticas de toda Cataluña combatiendo todos aunque se encuentren desafiados en la necesidad de obtener una victoria parecida a la que se logró en las elecciones de las Cortes Constituyentes.

Se irán por lo tanto a una distribución de las candidaturas de Cataluña figurando en primer lugar el nombre de don Luis Companys que la encabezarán.

Confiarnos todos, termino diciendo en que al intensificarse la campaña electoral, se galvanizará a las masas democráticas de toda Cataluña combatiendo todos aunque se encuentren desafiados en la necesidad de obtener una victoria parecida a la que se logró en las elecciones de las Cortes Constituyentes.

Se irán por lo tanto a una distribución de las candidaturas de Cataluña figurando en primer lugar el nombre de don Luis Companys que la encabezarán.

Confiarnos todos, termino diciendo en que al intensificarse la campaña electoral, se galvanizará a las masas democráticas de toda Cataluña combatiendo todos aunque se encuentren desafiados en la necesidad de obtener una victoria parecida a la que se logró en las elecciones de las Cortes Constituyentes.

Se irán por lo tanto a una distribución de las candidaturas de Cataluña figurando en primer lugar el nombre de don Luis Companys que la encabezarán.

Confiarnos todos, termino diciendo en que al intensificarse la campaña electoral, se galvanizará a las masas democráticas de toda Cataluña combatiendo todos aunque se encuentren desafiados en la necesidad de obtener una victoria parecida a la que se logró en las elecciones de las Cortes Constituyentes.

Se irán por lo tanto a una distribución de las candidaturas de Cataluña figurando en primer lugar el nombre de don Luis Companys que la encabezarán.

Confiarnos todos, termino diciendo en que al intensificarse la campaña electoral, se galvanizará a las masas democráticas de toda Cataluña combatiendo todos aunque se encuentren desafiados en la necesidad de obtener una victoria parecida a la que se logró en las elecciones de las Cortes Constituyentes.

Se irán por lo tanto a una distribución de las candidaturas de Cataluña figurando en primer lugar el nombre de don Luis Companys que la encabezarán.

Confiarnos todos, termino diciendo en que al intensificarse la campaña electoral, se galvanizará a las masas democráticas de toda Cataluña combatiendo todos aunque se encuentren desafiados en la necesidad de obtener una victoria parecida a la que se logró en las elecciones de las Cortes Constituyentes.

Se irán por lo tanto a una distribución de las candidaturas de Cataluña figurando en primer lugar el nombre de don Luis Companys que la encabezarán.

Confiarnos todos, termino diciendo en que al intensificarse la campaña electoral, se galvanizará a las masas democráticas de toda Cataluña combatiendo todos aunque se encuentren desafiados en la necesidad de obtener una victoria parecida a la que se logró en las elecciones de las Cortes Constituyentes.

Se irán por lo tanto a una distribución de las candidaturas de Cataluña figurando en primer lugar el nombre de don Luis Companys que la encabezarán.

Confiarnos todos, termino diciendo en que al intensificarse la campaña electoral, se galvanizará a las masas democráticas de toda Cataluña combatiendo todos aunque se encuentren desafiados en la necesidad de obtener una victoria parecida a la que se logró en las elecciones de las Cortes Constituyentes.

Daniel Galán ODONTOLOGO San Antón, 19 Pamplona

Una convocatoria Se ruega a todos los que bailan Mutil dantz acudan mañana, sin falta, al local a las siete en punto de la tarde, para comenzar los ensayos para próximas actuaciones.

UN BUEN CONSEJO No hacer en casa preparaciones --siempre deficientes-- para lustrar suelos y muebles, porque el peligro de morir abrasada, es acedea. Evitarlo, adquiriendo para el caso un producto realmente selecto y económico: "ENCAUSTICO ALIRON". Guardad y leed los programas de mano de la velada de

Caja Navarra de Seguros de Accidentes del Trabajo Agropecuario Mutualidad creada, subvencionada y garantizada por la Excmo. Diputación No es una empresa lucrativa, ni un negocio, sino una hermandad de labradores y ganaderos navarros, dirigida por ellos mismos. Cubre todos los riesgos incluso el de carácter industrial. Agentes en todos los Ayuntamientos.—Oficinas en la Diputación.

Marino Huder Partos y enfermedades de la mujer. JOSE ALONSO, 2, segundo derecha PAMPLONA

Folleín de "La Voz"

Blancos y Negros (Guerra en la paz)

Por Arturo CAMPION

Prudencia característica de los nombres, digámoslo así, realmente varoniles, en esa prudencia que se hermana perfectamente, si señor, con la exaltación en la defensa de las grandes afirmaciones sociales, de las verdades eternas y salvadoras que sacian la inteligencia y arrebatan el corazón. Nada que se parezca al delirio de las pasiones, al anhelo de los espíritus irreflexivos, de esas pasiones que son el caos asfixiante de los grandes ideales y de los grandes deberes, de esos espíritus... —Y qué es ello? —Interrumpió don Ignacio. —La cuestión de la indemnización a los liberales, el valor legal de la promesa que la Diputación hizo en días de prueba, de lucha, de apasionamiento, de exacerbación, de fiebre, cuando el hombre abdicaba la ley moral de su libertad en aras del frenesí, del orgullo, del...

El reloj dió las diez. D. José cortó su perorata, y dijo: —Imposible detenerme; me esperan los representantes de la compañía inglesa "Aceros y Carbones." Adiós, chico; pero en esto también estamos de acuerdo. La solución es evidente, axiomática... Y se fué cambiando apretones de manos con los pasantes y D. Ignacio. Este le agarró por la manga. —Chico, ya que estás aquí, firma nuestro dictamen común acerca del asunto del Ayuntamiento de Estella. D. José aceptó la pluma, garapateó su firma, pretendió tomar la salvedad, y equivocándose, vertió el tintero por el flamante pliego; pero era tal su prisa, que no se dio cuenta de ello y salió a escape, del despacho. Los pasantes soltaron la carcajada; don Ignacio contempló, meneando la cabeza, el dictamen y el tomo de Alcabilla chorreando tinta, y murmuró sonriéndose: —Claro, perfectamente! —Qué imaginación tan viva y lozana! —exclamó Espirza. —Qué elocuencia tan brillante! —gritó Eduardo. —Qué ardilla! —reflexionó a media voz D. Ignacio. —A ver, cualquiera de ustedes, hágame el favor de poner un B. I. M. a don Timoteo Lehoz, suplicándole venga a conferenciar conmigo esta misma mañana, para tratar de asunto que le interesa sumamente. Mientras, ordenaré a la mu-

chacha, que enjuague y frote las evidencias del bueno de Velasco. ¡Señores, su corazón es oro! Salir D. Ignacio a la sala y cerrar precipitadamente la puerta principal de ella, fué todo uno; entrevióse al caer la hoja el orillo de una saya. En el centro había un pollastre de veintidós años, completamente azorado. —Ola tío! —dijo con timidez. —Ola, imbécil; estás ya primeando? Entra al despacho, donde encontraremos a tus puntuales compañeros. El joven cumplió, sin chistar, la orden. Don Ignacio siguió andando silenciosamente hasta llegar al gabinete del extremo opuesto. Abrió de golpe la puerta. Al balcón estaba asomada una señorita de diez y siete años, linda por su juventud. Al ver a D. Ignacio, se sobrecogió; un ratón le hubiera hecho gritar más, pero sin temerle de rojos las mejillas. —Acabo de sorprender a tu hermana con el abogado, y ahora te encuentro a ti haciendo la osa con el B. I. M. a don Timoteo Lehoz, suplicándole venga a conferenciar conmigo esta misma mañana, para tratar de asunto que le interesa sumamente. Mientras, ordenaré a la mu-

dre lo decía: con los boticarios nadie quiere cuentos. D. Ignacio volvió sobre sus pasos. Alfredo se había sentado a la mesa del balcón. Cogió el abegado unos manuscritos y se los tendió a su sobrino, diciéndole: —Ahí va la contestación a una demanda. Cópiala en limpio para mañana. —Tío, con muchísimo gusto. Para mañana... a la mañana? —Sí; deja el pliego y el teatro. Siere horas me costó el borrador; bien puedes tú copiarlo en diez. El pobre Alfredo reprimió un suspiro muy hondo y puso manos a la obra. D. Ignacio se angustió en el estudio de otro pliego. —Señorito—dijo desde la puerta la doncella.—D. Timoteo Lehoz desea hablar con usted. —Al gabinete de enfrente; voy enseguida. D. Timoteo era hombre de cincuenta y tantos años; bajete, gordiflón, corto de pescuezo, ancho de espaldas, proeminentemente de abdomen y torcido de piernas. Sus ojos castaños, de expresión asombrada, se movían de un lado para otro, como un par de yemas en un plato lleno de agua. —Dispénsame, D. Ignacio—dijo con voz de falsete, impropia de tal cosa mole—, no haya venido antes. El médico me prohibe levantarme temprano, sobre todo cuando reina el cierzo. Dios mío, qué poco tengo!

Y tósió, largo rato, con los sofocantes que le amoraló la cara. —Le he llamado a usted para hablarle de la testamentaria. Entra usted con buen pie, porque desde luego se le presenta (como en ocasión de realizar una de las partidas de mayor compromiso, y de no pequeño monto, a la vez. Oígame con atención. —Le consta a usted, D. Ignacio, que no tengo costumbre de los negocios. Mis principios son ateneame al parecer de las gentes de buen consejo y conciencia y que me profusan cariño. Así es que... la verdad... excusa usted molestarse... yo le di carta blanca y se la duplico ahora mismo. Estos barullos de curia, estas complicaciones de dades y tomares, me marean; a mí, lo que me agrada, es cobrar mis rentitas, tres, o cinco, o fuera cálculos a que no está hecho mi cacumen. Así he vivido con poco, pero sin quebraderos de cabeza. Conque D. Ignacio, lo justifico para que se ponga el haber a mi nombre y nada más. Corte y cosa a su gusto, que es usted buena persona, y yo un leño de la Madalena, de mala madera y sin pulir. Qué tos, San José bendito! a que se cumpla conmigo el refrán: "casa puesta, cruz a la puerta!"

Principios y costumbre. Cada cual, asesorado por persona competente, ha de tomar las disposiciones que personalmente le añaden. Por tanto, comunicare a usted los antecedentes del negocio que se le presenta, y enseñada mi humildad, desinteresado y anísto parecer. —Bueno, bueno, ya que se empeña, por pura fórmula y cortesía, soy todo orejas. —Pues bien, amigo D. Timoteo, hablo sin más preambulos. Su difunto hermano de usted, que era la bondad misma, solía hacer muchos favores, sobre todo, cuando se ponían de por medio la simpatía y los respetos políticos. Entre los muchos favores de esta naturaleza que yo pudiera citar, se cuenta uno que refugio sobre cierta ilustre familia de la provincia, cuyos sacrificios en pro de nuestra noble y desdichada causa, se hacen patentes con sólo nombrarla: la familia de Ugarte, D. Mario, actual representante de ella, al finalizar la guerra, se encontró con la casa muy alcanzada. Basta un detalle para comprender la extensión del desastre. Su padre, nuestro invitado general, en uno de sus momentos de apuro y como quien quemaba el último cartucho, llegó a tomar quinientos duros a préstamo, los cuales facilitó su señor hermano de usted sin ninguna garantía, por tratarse de personas tan bien reputadas y dignas. Pero como aquel general era la cabeza

=: Noticias de Madrid :=

¿Serán aplazadas las elecciones generales hasta el primero de marzo?

LOS ACOPLAMIENTOS ELECTORALES

Madrid.—Venciendo dificultades, salvando obstáculos y limando asperezas de toda índole se van perfilando los contornos de las candidaturas que habrán de luchar en todas las circunscripciones entre derechas e izquierdas van anunciando sus candidatos.

En Madrid la candidatura de derechas probablemente sufrirá alguna variación. Se dice—no sabemos con qué fundamento—que en figurarán dos de los candidatos centristas que el Gobierno se propone presentar por la capital de la República. Acaso a esto se deba el haber desmontado de la lista derechista al señor García Sánchez y algún otro elemento como tal vez el señor Jiménez Caballero.

Por lo que se refiere a la candidatura de izquierdas hasta los primeros días de la semana próxima no estará ultimada. Por error de transmisión dijimos ayer que la agrupación Socialista cerraría a las doce de la noche el plazo para que sus afiliados acudieran a la antevotación. No fué así. Lo que terminó ayer fué el período que se abrió en la semana anterior para que los socialistas madrileños presentasen al Comité directivo de la organización local propuestas de candidaturas. Las propuestas se han fundido en una larga lista en la que hay alrededor de unos treinta presuntos candidatos. Hoy comenzará la antevotación y seguramente el sábado o el domingo se conocerán los nombres de los siete socialistas.

Unión Republicana e Izquierda Republicana también darán a conocer en la semana actual los nombres de sus candidatos por Madrid, algunos de los cuales ya anunciamos ayer. El Partido Comunista tendrá igualmente que dar al Comité electoral de Izquierdas el nombre de su candidato.

También en la presente semana se dilucidarán los puestos que en las diferentes circunscripciones el Partido Socialista cede a los demás organismos obreros que han suscrito el pacto de las izquierdas.

Entre los elementos del Partido Sindicalista había cierto disgusto porque consideraban desproporcionada a su potencialidad política la cantidad de puestos que se les iba a ceder. La reunión que tal vez mañana se celebre en la U. G. T. resolverá este aspecto que no tiene carácter de gravedad ni mucho menos pues por parte de todos los que han de intervenir en la cuestión existe un gran espíritu de transigencia.

Las entrevistas entre los jefes políticos, sobre todo los de la derecha, continúan. Hoy el señor Gil Robles ha tenido algunas conferencias telefónicas y visitas de poca importancia, todas ellas encaminadas a la fijación de puestos en las candidaturas antirevolucionarias por diversas provincias.

Se espera que de un momento a otro lleguen a un acuerdo los señores Gil Robles y Chapaprieta respecto a la candidatura derechista por la provincia de Alicante. Parece que en esta circunscripción el señor Cámara no será candidato del gobierno en unión del señor Canalejas sino que el

ministro de Hacienda representará en la contienda electoral por la capital levantando el centismo político. El compañero de lucha del señor Rico Avello será el ex duque de Canalejas.

El señor Martínez Barrio ha efectuado un viaje a Sevilla. No ha tenido otro objeto que el de presentar al cuerpo electoral sevillano a los organismos locales del Frente Popular don Antonio Lara, ex ministro de Hacienda, que será candidato de la coalición de izquierdas por la capital de la Giralda. Hoy habrá regresado a Madrid el señor Martínez Barrio y se reincorporará a los trabajos que efectúa el Comité Electoral de Izquierdas al que, como es sabido, pertenecen los ex presidentes del Consejo señores Azaña y Martínez Barrio además de los señores que ostentan la representación de los diversos partidos coaligados.

EL CONSEJO DE MINISTROS DE HOY

El Consejo de Ministros de mañana tendrá casi el mismo interés político que tuvo el celebrado en la Presidencia el sábado último.

Como se sabe, la reunión se celebrará en Palacio.

Antes de que los ministros comparezcan ante el jefe del Estado se reunirán en el acostumbrado Consejo, en esta ocasión tendrá más importancia que en veces anteriores.

Probablemente el señor Portela Valladares informará a sus compañeros de Gobierno del resultado de los trabajos y gestiones que el señor Portela asistió de los organismos y personalidades que coadyuvan a la formación de las candidaturas de centro realista.

Acaso haya un cambio de impresiones sobre la manera cómo ha sido acogida por el país el manifiesto ministerial.

Por lo que se refiere a cuestiones administrativas el señor Alvarez Mendizábal, ministro de Agricultura, continuará siendo el personaje central de las deliberaciones.

Hoy ha habido una importante reunión en el Ministerio de Hacienda, de la que seguramente ha salido un acuerdo de principio que será mañana sometido a la aprobación del Consejo de Ministros sobre la manera cómo se ha de financiar la solución dada al asunto cerealista.

Otro de los temas que seguramente serán objeto de deliberación en la próxima reunión ministerial será el orden público en relación con las próximas elecciones.

El Gobierno es muy probable que cambie impresiones acerca de las instrucciones que desde el Ministerio de la Gobernación han de cursarse a las autoridades provinciales y locales y hasta tal vez se hable algo en torno a lo de los Ayuntamientos.

En breve el señor Portela Valladares empezará a designar lo delegados de orden público cuyos nombramientos quedaron en la última reunión ministerial.

Es muy posible que a estas designaciones acompañe la decisión de restituir a su función legal a algunos Ayuntamientos sobre los que pesa suspensión gubernativa.

A TRABAJAR EL ACTA

MADRID.—En automóvil ha marchado esta tarde a Zamora don Santiago Azaña.

El objeto del viaje del presidente de las ortas es onerse en contacto con sus amigos olíticos de aquella capital y preparar la campaña electoral.

LA CANDIDATURA CENTRISTA DE BARCELONA Y LA LLIGA

MADRID.—El Gobierno que preside el señor Portela Valladares tiene la intención de presentar candidaturas de centro en todas o en casi todas las circunscripciones de España.

Desde los primeros momentos el señor Portela tenía intención de presentar una candidatura centrista en Cataluña y especialmente en Barcelona (capital) para luchar contra las fuerzas coaligadas de izquierda que en la capital catalana se presentan a las elecciones.

Para esto el jefe del Gobierno se puso al habla con los dirigentes de la Lliga Regionalista con objeto de llegar a un acuerdo con ellos y hacer la citada candidatura de centro.

La Lliga Regionalista e Cataluña parece que en principio aceptó el ir fusionada con las fuerzas gubernamentales y con las fuerzas de Acción Popular Catalana que preside el señor Civera Volta.

Las negociaciones iban por buen camino y hasta parece que se llegó en principio a un acuerdo sobre el número y candidatos que iban a presentar

ninguna posibilidad de solución, ya que las relaciones son bastante tirantes.

LA CANDIDATURA DE IZQUIERDAS POR MADRID

Madrid.—Se van conociendo los nombres probables de la candidatura de izquierdas por Madrid. En representación de Unión Republicana formará parte de ella como se sabe y como único candidato don Diego Martínez Barrio.

La representación de Izquierda Republicana constará de cuatro nombres y los más probables triunfantes son don Manuel Azaña, don José Giral y el secretario del partido señor Pérez Urria. Figurará también en la candidatura el comunista Jesús Hernández y de la socialista se consideran como candidatos con las máximas probabilidades los señores Largo Caballero, Besteiro, Alvarez del Vayo y Araquistain.

LOS PREPARATIVOS ELECTORALES. ANUNCIOS Y DINERO

En Unión Republicana continúan con gran actividad los trabajos de preparación electoral.

Ya han sido seleccionados los afiches de propaganda por la subcomisión nombrada. Se han presentado infinidad de bocetos de afiches y simpatizantes algunos realmente emotivos. Hecha la selección se ha comenzado a imprimir y en la próxima semana podrá

-i-Crédito Navarro-

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864

Capital social	15.000.000 de pesetas
Capital desembolsado	10.000.000 "
Fondo de reserva	6.011.740 "

Con SUCURSALES en Alaisa, Aoi, Buñuel, Caparroso, Cascañe, Cintrunigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerín, Los Arcos, Lumbier, Milagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villablanca.

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER

Realiza toda clase de operaciones bancarias INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

(Máximos autorizados por las vigentes disposiciones legales obligatorias para toda la Banca operante en España)

A las cuentas corrientes y Depósitos	1 1/2 %
Imposiciones a plazo de 3 meses	2 1/2 %
Imposiciones a plazo de 6 meses	3 %
Imposiciones a plazo de un año	3 1/2 %

Libretas en Caja de Ahorros al 2,50 por 100



¡ATENCIÓN!

AVICULTORES

Alimentad vuestras aves con huesos molidos y obtendréis sorprendentes resultados. Tenemos un gran surtido de molinos para huesos, adobos para cocer piensos, corta-verduras y corta-raíces especiales para avicultores. Pedid catálogo a

MATTHS GRUBER
APARTADO N.º 185 - BILBAO

Depositarlos para Navarra
ILUNDAIN Y COMPAÑIA
Teléfono 2347
Avenida CARLOS III, 11 Pamplona



Nitrato de Calcio

Abrir solo en el momento de usarlo. No mezclar con otros fertilizantes.

Abrir solo en el momento de usarlo. No mezclar con otros fertilizantes.

Para consultas técnicas y muestras, dirigirse al

CONSULTORIO AGRONÓMICO DE LA
Unión Química y Lluich, S. A.
Calle El 12 de Abril, 2 - VALLADOLID
APOLINAR AZANZA - Pamplona
BOCKAPEA

Agente Regional

Información del Extranjero

Crisis en Grecia por el resultado de las elecciones.-Fallecimiento de un exgran visir marroquí.-El sábado reanudará sus tareas universitarias en París el profesor Jeze-Weygandt, enfermo de gravedad. Eduardo VIII preside su primer Consejo de Ministros.

LOS VENIZELISTAS OBTIENEN LA MITAD DEL CURSO

ATENAS.—Los resultados definitivos sobre las elecciones celebradas el pasado domingo son los siguientes: Número total de sufragios, 1.267.836. Para los venizelistas, 573.705. Para sus adversarios, 694.131. Para los comunistas, 72.137.

CRISIS EN GRECIA

ATENAS.—El presidente del Consejo visitó al Rey, entregándole el resultado oficial de las elecciones. Seguidamente le presentó la dimisión del Gobierno para facilitar la formación de un Gobierno de coalición.

SE REFUERZA EL EJERCITO DEL SUR

ADDIS ABEBA.—El Gobierno etíope trata de reforzar su Ejército en el sur.

Va difundiendo el temor de que la capital etíope debe ser abandonada rápidamente ante la acometida de las tropas italianas del general Graziani.

FALLECE EL EX GRAN VISIR RABAT

RABAT.—Ha fallecido el ex gran visir de Marruecos Omar Taz. Tenía 65 años.

EL PROFESOR JEZE REANUDARA LAS LECCIONES

PARIS.—El profesor Jeze reanudará las lecciones de su cátedra el sábado.

—¿Llevará usted al Consejo de mañana este asunto? —No, porque el Consejo de mañana será presidido por S. E. y hay poco margen para estudiar problemas de esta índole.

EL ASUNTO DEL TRIGO ESTA EN QUE LA BANCA HAGA PRESTAMOS

Madrid.—A las nueve menos cuarto abandonó la Presidencia el ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, quien dijo a los periodistas que había hablado con el presidente de varios asuntos de su ministerio entre ellos de los ferrocarriles andaluces y del problema triguero.

Añadió que este problema estaba pendiente de que la banca privada hiciera préstamos en cantidad con garantía prendaria del trigo.

La banca privada y el Consejo Superior Bancario celebrarán una reunión para tratar de este asunto.

PORTELA NO AFIRMA NI NIEGA UN POSIBLE APLAZAMIENTO DE LAS ELECCIONES

MADRID.—A las nueve y media de la noche abandonó la Presidencia el señor Portela Valladares, y dijo a los periodistas: —He recibido varias visitas, entre ellas la del Embajador de Francia, quien me ha expresado los sentimientos de su país de amistad hacia España con motivo de algunos puntos que le son comunes a las dos naciones.

Los señores Landeta y Basabe, en representación de las Cámaras de Minería de España y del protectorado, y el primero de ellos representando también a la Navegación Bilbaína, para expresarse en el convenio de pagos que se está gestionando con Alemania, con objeto de que no se perjudiquen las industrias navieras, tanto por lo que representan como porque afectan a miles de familias.

Al señor Rico Avello, que me ha hablado de cosas de su departamento, informándome de diversas negociaciones que van por buen camino y que tienen mucha importancia para el país. Y nada más.

¿SE APLAZARÁN LAS ELECCIONES HASTA EL 1.º DE MARZO?

Madrid.—Copiamos de "La Voz": "Persona enterada de las interioridades ministeriales nos ha dicho: El Consejo de Ministros que mañana se celebrará en Palacio tendrá casi el mismo interés político que el del sábado último. No tendría nada de particular que el Gobierno acordara aplazar las elecciones generales anunciadas para el día 16 de Febrero hasta el domingo día 1 de Marzo."

LOS PERIODISTAS Y EL MINISTERIO DE HACIENDA

Madrid.—Esta tarde estuvo en la Presidencia el ministro de Hacienda y durante media hora conferenció con el jefe del Gobierno.

A salir el señor Rico Avello dijo a los periodistas que se había ocupado con el presidente de diversas cuestiones de su departamento.

—Esta mañana—añadió—hemos celebrado en Hacienda una reunión para tratar del problema triguero y en principio se ha llegado a un acuerdo que tendrá carácter definitivo cuando se reúna dentro de poco tiempo el Consejo Superior Bancario.

LO QUE DICE EL SENADOR BORAH

Nueva York.—El senador Borah en un discurso electoral rijo que la política exterior yanqui deba ser de divorcio completo con las complicaciones políticas de las demás naciones y de apartamiento de Europa.

Los Tratados secretos que existían al estallar la guerra mundial forman parte del cañamazo político europeo que la Sociedad de Naciones está encargada de mantener intacto.

El senador Borah fué acogido hostilmente por una delegación de negros que protestaron contra su decidida oposición al proyecto federal contra los linchamientos.

ASESINATO DE UN ESTUDIANTE CRIMINAL

JOLIET. (Illinois).—En la cárcel de esta ciudad se hallaba recluido desde 1924 para cumplir condena perpetua el estudiante Richard Loebe que en unión de otros estudiantes asesinó a un niño que volvía de la escuela. Richard cuestionó con otro preso llamado James Day. Este asedió al estudiante 22 cortes con una navaja de afetar matándole.

NAUFRAGIO CON MUERTOS

PALERMO.—El pesquero "Maddonia"

—Hemos visto en "La Voz" que se admitía como posible el aplazamiento de las elecciones.

El señor Portela hizo un gesto de negatorio y contestó: —No sé nada. De eso sí que no sé nada.

—¿Podemos desmentirlo, señor presidente? —Repito que no sé nada.

—Pues "La Voz" dice que como los trabajos de acoplamiento de candidaturas y la propaganda electoral van muy lentamente, se aplazará un par de semanas la celebración de las elecciones.

—No he examinado ese punto porque es la primera sugerencia que recibo sobre ello. Pero el Gobierno desea complacer a todos aquellos que representan una mayoría de sectores en este tema.

SE COMENTA EL APLAZAMIENTO DE LAS ELECCIONES

MADRID.—El comentario de la noche política está girando alrededor de la noticia anticipada por "La Voz" de que es posible que el Gobierno acuerde el aplazamiento de las elecciones anunciadas para el 16 de Febrero hasta el primero de Marzo.

En los mentideros políticos se buscaba esta noche explicaciones a este posible aplazamiento.

Se decía que perseguía el apagamiento de pasiones por fortuna bastante encalmadas, y dar tiempo a unos y otros incluso al Gobierno para los preparativos electorales, pues los acoplamientos no están acabados de hacer y para muchos, unos y otros, cunde todavía el desconcierto.

Otros iban más allá en las suposiciones y se decía que el propósito que se atribuye por de pronto al señor Portela, se ha debido a la repulsa que éste ha recibido e las negociaciones de sondeo que ha realizado cerca de las izquierdas.

Los elementos del Bloque Popular parecen ser que ni han querido coger los cables que les tendía el presidente del Consejo y can contestado a ello, ratificando sus aspiraciones legítimas de que se restituyan los Ayuntamientos del 12 de Abril y que el ecuanimidad gubernamental presida las elecciones desde el Poder.

Ante tal postura irreducible que se echaba por tierra algunos planes de jefe del Gobierno, éste ha considerado conveniente tomarse más tiempo para el desarrollo de sus planes de centro y fines electorales llamados a traer al Parlamento una masa fuerte republicana y no extremista.

PARADISO HA NAUFRAGADO PERCIENDO SUS TRIPULANTES

—Hemos visto en "La Voz" que se admitía como posible el aplazamiento de las elecciones.

El señor Portela hizo un gesto de negatorio y contestó: —No sé nada. De eso sí que no sé nada.

—¿Podemos desmentirlo, señor presidente? —Repito que no sé nada.

—Pues "La Voz" dice que como los trabajos de acoplamiento de candidaturas y la propaganda electoral van muy lentamente, se aplazará un par de semanas la celebración de las elecciones.

—No he examinado ese punto porque es la primera sugerencia que recibo sobre ello. Pero el Gobierno desea complacer a todos aquellos que representan una mayoría de sectores en este tema.

SE COMENTA EL APLAZAMIENTO DE LAS ELECCIONES

MADRID.—El comentario de la noche política está girando alrededor de la noticia anticipada por "La Voz" de que es posible que el Gobierno acuerde el aplazamiento de las elecciones anunciadas para el 16 de Febrero hasta el primero de Marzo.

En los mentideros políticos se buscaba esta noche explicaciones a este posible aplazamiento.

Se decía que perseguía el apagamiento de pasiones por fortuna bastante encalmadas, y dar tiempo a unos y otros incluso al Gobierno para los preparativos electorales, pues los acoplamientos no están acabados de hacer y para muchos, unos y otros, cunde todavía el desconcierto.

Otros iban más allá en las suposiciones y se decía que el propósito que se atribuye por de pronto al señor Portela, se ha debido a la repulsa que éste ha recibido e las negociaciones de sondeo que ha realizado cerca de las izquierdas.

Los elementos del Bloque Popular parecen ser que ni han querido coger los cables que les tendía el presidente del Consejo y can contestado a ello, ratificando sus aspiraciones legítimas de que se restituyan los Ayuntamientos del 12 de Abril y que el ecuanimidad gubernamental presida las elecciones desde el Poder.

Ante tal postura irreducible que se echaba por tierra algunos planes de jefe del Gobierno, éste ha considerado conveniente tomarse más tiempo para el desarrollo de sus planes de centro y fines electorales llamados a traer al Parlamento una masa fuerte republicana y no extremista.

EL GENERAL WEYGAND, ENFERMO GRAVE

EL CAIRO.—El general Weygand se encuentra gravemente enfermo en Luxor a consecuencia de una pulmonía.

PARACE QUE SE VA AL EMBARGO DEL PETROLEO

LONDRES.—Hoy se ha celebrado la primera reunión ordinaria del Consejo de ministro bajo la presidencia del nuevo rey.

Los ministros discutieron el fortalecimiento de los servicios de la defensa nacional. El gobierno hará una declaración sobre este asunto al reanudar sus tareas al Parlamento el 4 de Febrero. Edén hizo una exposición sobre los últimos acontecimientos relacionados con el embargo del petróleo. Se habló también de las relaciones con Egipto, que ha hecho más delicadas la larga crisis política de aquel país.

MIENTRAS EL SILENCIO POR LOS FUNERALES DEL REY DOS INDIVIDUOS METEN RUÍDO LO PASAN MAL

LONDRES.—Ayer, durante el entierro del rey mientras la multitud guardaba los dos minutos de silencio dos individuos continuaron pateando con paso ruidoso. La multitud quiso lincharlos. Hoy un tribunal ha condenado a ambos sujetos a una multa de 40 chelines o a un mes de prisión.

Candidatura para diputados a Cortes

D. Manuel de Irujo y Olo



ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO

Durante los días laborables del presente mes la exposición de Su Divina Majestad se hará en la Capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cinco hasta las siete de la tarde.

ADORACION NOCTURNA

Real Servicio Eucarístico.-Mes de enero de 1936

Día 11, San Tarsicio y el 12 misa de Comunión y retirada de la Guardia. Vigilias en la Iglesia de P. P. Paulas.

EN SAN SATURNINO

Mes de Enero, dedicado por la Archicofradía de la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo, para pedir por las necesidades de la Iglesia y del Romano Pontífice, y por la conversión de los pecadores.

Con exposición del Santísimo Sacramento en 40 horas.

Todos los días del mes, a las seis y media de la tarde, se hará el hermoso ejercicio de la Preciosa Sangre, con el Santísimo Sacramento manifestado: A las siete reserva, Rosario y adoración del sagrado clavo tocado con el de la Cruz del Señor.

En el primer día laborable de Febrero, a las nueve, se celebrará un solemne aniversario por las almas de los difuntos socios de la Archicofradía.

EN LOS PP. PAULES

Misas a las 5,30, 6,15, 7 y 8 los días ordinarios y los domingos a las 6, 7, 9, con plática a las 8 y a las 10.

Por la tarde exposición a las 5,30.

SANTOS EJERCICIOS EN LA CASA DE SAN FRANCISCO JAVIER. PAMPLONA (BURLADA)

Del 5 al 10 de Febrero tanda económica para hombres en vascuence Director R. P. Legaz.

Del 22 al 26 de Febrero (Carnaval) para caballeros, Director R. P. Gómara.

Notas. Primera.-Las tandas comienzan el primer día a las siete de la tarde.

Segunda.-Nadie irá a los Santos Ejercicios sin haber recibido tarjeta de que está admitido.

La correspondencia, a la señora Directora de la Casa de Santos Ejercicios, Pamplona - Burlada. Teléfono 2920.

Tercera. Le rogamos encarecidamente se interese cuanto pueda por reclutar ejercitantes a dichas tandas. El señor se lo premiará!

EJERCICIOS ESPIRITUALES

de San Ignacio de Loyola en la Casa de Cristo Rey de Tudela. Del 25 al 29 de Enero, para obreros, artesanos, etc.

Director, R. P. Eguía, S. J.

EN LOS PP. REDENTORISTAS

Todos los días; Misa cada media hora de seis a diez, y a las once; los días festivos también a las doce.

Todos los domingos: En la misa de seis y media, homilía, y en la de doce instrucción.

Todos los jueves: Por la mañana, a las seis y media y a las ocho, comunión de los coros de los Jueves Eucarísticos.

EN SAN NICOLAS

Novena a San Ramón Nonnato. Dará comienzo esta novena el día 25 de Enero, para terminar el 2 de Febrero, día de la Purificación.

A las seis y media de la tarde se rezará el Santo Rosario, la estación y novena a San Ramón, terminando con gozos cantados.

CLÍNICA OPERATORIA DE S. MIGUEL

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera PAMPLONA.-Teléfono, 2001

Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruidas especialmente

SERVICIO FACULTATIVO

Cirugía general: Dr. JUARISTI. Ginecología, Obstetricia y Electrología: Dr. ARRAIZA. Garganta, nariz y oído: Dr. CANALEJO.

CONSULTAS: De 10 a 1 y de 3 a 5.-Gratuitas para pobres los jueves de 3 a 5.

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona.

Intereses que abona a los imponentes

Table with 2 columns: Type of deposit and Interest rate. Includes 'Imposiciones anuales', 'Imposiciones semestrales', 'Libretos ordinarios', and 'Cuentas corrientes a la vista'.

CENTRAL.-Paseo de Sarasate, 5.-Agencia en la plaza del Mercado del Matadero.

NOTICIAS Y SUCEOS

Ciclistas denunciados.-Un asno mal herido por un auto y éste a riesgo de estrellarse.-Sustracción y merienda de un conejo.-Se confiesan como autores de un robo y de seosos de otro.-Se embriaga, escandaliza y casi se suicida

CASA DE SOCORRO Se presentaron ayer y fueron asistidos los siguientes: Javier Jaso, de 9 años, de herida contusa en la frente, por caída. J. G., de 44 años, de herida incisa en la mano izquierda, producida con una cuchilla.

MADERAS De pino, Ronceal y entarimados ANTONIO ERICE

PEGA FUEGO AL PETATE DEL DEPOSITO MUNICIPAL Y ESTA A PUNTO DE PERECER AHOGADO En el depósito municipal de la villa de Echalar, donde se hallaba encerrado por embriaguez y escándalo, un sujeto llamado Martín Lloret Arrieta, de 32 años, natural y vecino de San Sebastián, dió fuego noches pasadas al petate del departamento donde se hallaba, produciendo un incendio para sofocar el cual tuvieron los Guardias civiles que derribar la puerta de dicho depósito y extraer del mismo, privado de conocimiento y con síntomas de asfixia, al citado Lloret, que tuvo que ser asistido primero por los guardias y luego por el médico titular de la villa.

OPEL NUEVOS Últimos modelos de 4 y 6 plazas, se venden a bajo precio admitiéndose ciertas. Agencia OPEL, Oquendo 7, San Sebastián.

¡NUNCA SEGUNDAS PARTES FUERON BUENAS!

Anteayer a primeras horas de la noche fueron detenidos en las inmediaciones de la fábrica "Onena", de Villava, tres individuos que infundieron sospechas a los guardias civiles que se hallaban prestando servicio por aquel lugar. Dichos individuos no pudieron justificar su permanencia en

Segundo Arpide ODONTOLOGO Mercaderes, 9, segundo. Teléfonos 2905 y 2905

CHIRRINDULARIS DENUNCIADOS La Guardia civil de San Adrián ha denunciado a dos vecinos de dicha villa, a otro de Cárcar y a dos más de Lerín por conducir sendas bicicletas sin llevar el alumbrado correspondiente.

SERVICIOS PRESTADOS POR LOS GUARDIAS RURALES Por los agentes del cuerpo de Po-

lencia rural ha sido denunciado un vecino de la Magdalena por introducir fraudulentamente 16 litros de vino común en un garrafón, y expulsaron del término municipal a cuatro individuos, uno de Larraga, dos de Orensé y uno de Portugal, que estaban durmiendo en un pajar del barrio del Mochuelo.

ASNO ARROLLADO POR UN AUTOMOVIL En las inmediaciones de Olite fué arrollado anteayer por un automóvil de turismo que conducía el vecino de Tafalla don Lorenzo Prieto, un asno de la propiedad del vecino de

MOS - COLITIS - HEMORROIDES VARICES, etc

Hipertrofia de la Próstata "Prostatitis" Curación radical sin dolor ni operación

Electroterapia, Fisioterapia, Rayos X Florida, 117.-VITORIA.- Tel. 1417

ANGEL DE CAIZABAL

Tafalla Pascual Martínez, debido a que el mencionado animal rompió el romza con el que iba atado a otro asno, y ya suelto, se metió en la carretera en el preciso momento en que llegaba dicho coche, cuyo conductor no pudo evitar el atropello, y a punto estuvo de descalabrarse porque durante veinte metros no pudo pararse ni desprenderse del animal, el cual resultó con heridas de consideración. OTRA LONA QUE DESAPARECE EN ENERIZ De Puente la Reina comunican que al vecino de Eneriz Julián de Ciriza le sustrajeron días pasados de un cobertizo de su propiedad la lona que cubría una máquina trilladora, la cual está valorada en cien pesetas, ignorándose hasta la fecha quién se la pudo llevar.

SERVICIOS PRESTADOS POR LOS GUARDIAS RURALES

Por los agentes del cuerpo de Po-



VIAJES

Llegó de Madrid el abogado don Eugenio Lizarraga.

Regresó de Oviedo la bella señorita Amparito Unsain.

Vino de Lecumberri la encantadora señorita María Nieves Ayestarán.

De su viaje de bodas han regresado a Ororbia, donde fijan su residencia, don Eleuterio Ruiz y su esposa, doña Justa Gascue.

Marchó a Corella don Santiago Francés.

De regreso de su viaje de bodas se encuentra en udela pasando una temporada, los jóvenes esposos don José María Iribarren, y doña Javiera Moso.

VARIAS

Ha terminado en Zaragoza la carrera de Licenciado en Ciencias Químicas el culto joven don Miguel Salinas Rodríguez, por lo que le felicitamos, así como a su distinguida familia.

En virtud de Orden Ministerial y reglamentaria corrida de escala, han sido ascendidos con la categoría de Jefes de Administración Civil de segunda clase, los señores don Tomás Rota y don Pascual Luna, Inspectores Veterinarios del Cuerpo Nacional, continuando prestando sus servicios en Valcarlos (frontera francesa) y provincial de Navarra, respectivamente.

Por idéntica causa ha sido ascen-

NATALICIOS

Los propietarios del Bar Niza, don Narciso Alberdi y su distinguida esposa, doña Mercedes Cimiano, celebran el feliz nacimiento de una hermosa niña, por lo que los felicitamos.

ENFERMOS

Sufre una pequeña indisposición la señora madre de nuestro querido amigo don Félix de Zabalegui.

Ha sido operado en Irún el conocho veratarra don Manuel Larumbe, el cual continúa en estado satisfactorio.

El doctor Alcalde operó felizmente en la Maternidad a la distinguida señora doña Resurrección Ugaldes de Muro.

En vista de la gravedad de su estado de salud le fueron administrados ayer los Santos Sacramentos a la esposa de nuestro querido amigo don Jesús de Redín.

LEA USTED LA VOZ

Advertisement for F. Salaverri, Ortopedico de la Clinica, Doctor M. SALAVERRI, BILBAO.-PLAZUELA DE SAN JOSE, 2. Includes text about medical services and contact information.

Advertisement for CALISAY liqueur, featuring an image of a bottle and a hand holding a glass. Text includes 'Los Licores' and 'Un buen licor? Señor está servido'.

Advertisement for HIPOFOSFITOS SALUD, featuring an image of a muscular man and a bottle. Text includes 'El vigor y pujanza del antiguo gladiador puede adquirirse con el famoso Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD'.

Anuncios breves

SE VENDE paja empacada buena y barata. Informes San Gregorio 19, tienda.

VENTAS. Se venden cien chopos lombardos.-Dirigirse: Adrián Caballero.-Marçilla (Navarra).

COCHE PEQUEÑO en inmejorables condiciones cederá barato. Carretera Estella, fábrica mosaicos R. Martincorena.

VENDO a cinco minutos chalet nueva construcción, desalquilado, calefacción, baño, facilidades de pago.- Informes, Descalzos, 29, primero.

CASA vendo a cinco minutos, nueva construcción, desalquilada, en siete mil pesetas.-Informes, Descalzos, 29, primero.

TABLA DE CHOPO limpia, sin gusano y tablón vende Saveriano Estanga, Huarte (Pamplona).

SE VENDE una casa en el casco viejo de la población. Razón en esta Administración.

SE VENDE una casa en el Ensanche por 57.000 pesetas. Produce el 7 y medio por 100; San Gregorio 19, tienda.

UNICA RECADISTA de San Sebastián a Pamplona. Miércoles y sábados. Encargos Zapatería 24, Casa Azagra.

MODISTA especializada en el abrigo sastre. Dará corte francés señora y caballero desde Febrero. Mercaderes, 19, cuarta esq.

AVISO.-Por haber traspasado mi taller de zapatería de la calle Mayor, recibiré todo encargo en mi domicilio. San Antón, 69, tercero izquierda.-RURPERTO ANDUEZA.

INMEJORABLES tejidos, limpiezas y planchados, a precios baratísimos hace la tintorería "El Águila" Bajada San Agustín, 8.

PROPIETARIOS de chalets y jardines, adornarlos con plantas de mosaicel legítimos, injertados.- Encargos Carmen, 30, primero izquierda.-Teléfono 2167.

OCASION. Vendo tresillo tapizado elegante estilo moderno, convenría para señorita, novia. Navarreira 19 primero izquierda.

PAJA EMPACADA.-Se vende suelta o por camiones.-Claur-Menor, Joaquín su enorme: influjo están mejor quín Ronceal.



DEPORTES

¿Y QUE PASO?

El domingo en San Juan

REBUSCANDO LA PELOTA

En Euskal-Jai

Azcona I y Plazabona rompen la cadena de triunfos de Azpiroz y Bengoechea. Un segundo partido fácil que está a punto de terminar en tragedia.

Boxeo local

La interesante velada del sábado

El próximo sábado, a las once menos cuarto, vamos a tener otra velada de boxeo altamente interesante. Por el anuncio que publicamos en esta misma página, podrán ver que los nombres de algunos de los participantes son bien "oidos", y de los que de butan en el ring pamplonés poseemos inmejorables referencias. Arbea, por ejemplo, es un boxeador científico y conocido por el público francés que le ha aplaudido y reconocido sus grandes facultades para la práctica de este deporte. Calvete I será su rival. Luego Rodríguez II, Ganuza, Del Río y otros completarán el programa que por lo atractivo y bien montado puede augurarse un éxito rotundo. El sábado merece la pena de pasarse por el "Euskal".

Zabalo sacó el balón de la portería pero Balaguer anuló el tanto a Osasuna

Zabalo sacó el balón de la portería, pero Balaguer anuló el tanto a Osasuna. Lo que tenía que suceder! El Osasuna, ¡trapatlán!, le ganó al Athletic. Y el Madrid le ganó al Betis. Necesitaba el Madrid acabar de una vez con el coco vasco-andaluz. Y lo ha hecho gallardamente, con Paquirri y todo. El único que le ha estropeado un poco la victoria ha sido el árbitro, que se empeñó en hacerlo mal y le perjudicó al Betis. Ya tenemos otra vez de leader al Madrid.

Nos visitará el actual campeón de la Liga: El Betis B.

El próximo domingo tendrá lugar este interesante partido de Liga, que como se ve, van a enfrentarse por primera vez en San Juan "rojillos y blancos". En la ocasión presente, después de recuperar Osasuna la moral a raíz de su última victoria sobre el Athletic, es de esperar redoble sus esfuerzos ante un serio rival como es el conjunto sevillano. Que el Betis es peligroso, nadie mejor que los rojillos lo saben: su primer partido liguero jugado en el Patronato contra el Betis terminó con la victoria de los propietarios del terreno por cinco a uno.

El sábado pasado en Madrid había un interés enorme por ver a Lerín, portero del Zaragoza, que es otro de los grandes porteros que "estamos" inventando ahora. Pareces que la gente se quedó fría. No es que Lerín lo hiciera mal; pero "lerín, lerín..." Nada.

Otro de los grandes porteros que "estamos" inventando ahora es Zamora. Y, sin embargo, Zamora "nos suena" un poco. El Barcelona ha vencido al Hércules en Las Cortes por un tanto nada más. Y de penalty. La verdadera, la auténtica, la genuina "mínima diferencia".

Bien va quedando el Racing, y no es el primer año que se ha metido en la cabeza, pero, aunque quede muy cerca de ella, no nos parece que tiene el debido garbo para leader.

Y mucho menos el Barcelona, en quien se empeña alguna crítica en que es muy temible, y hasta ahora lo único que vemos es que los árbitros le obsequian con puntos.

Porque puede que no todos los lectores conozcan (aparte del conato de regaliz del pasado domingo) las declaraciones que acaba de hacer Zabalo sobre el famoso goal no dado por Balaguer en San Juan.

Ya saben ustedes que Langenus, en el partido con Austria, dió un goal después de haber sacado Zabalo la pelota de dentro.

Se han publicado fotografías que comprueban este extremo.

Pues relacionando este goal con el de San Juan ha dicho Zabalo: —En Pamplona hace poco saqué un balón exactamente igual, y no se dió tanto. Arbitraba Balaguer, y ya sabes bien cómo las gusta ese señor.

¡Precisamente! ¡Cómo las gusta! Con una diferencia con Langenus. Que éste se hallaba encima del juego, y Balaguer... en mitad del campo.

¿Cómo iba a ver si aquello fue goal? Pero, ahora, después de la "igualdad" presentada por Zabalo, ya no nos cabe duda. Fue goal lo de San Juan, aunque el árbitro no lo dió.

LA LIGA Pérdidas y ganancias

Ha terminado la primera vuelta de la primera Liga. En toda ella han tenido los Clubs estas ganancias y estas pérdidas de puntos. Athletic de Bilbao: 5 ganados y 0 perdidos. Madrid: 6 ganados y 2 perdidos. Betis: 4 ganados y 1 perdido. Racing: 4 ganados y 2 perdidos. Barcelona: 4 ganados y 2 perdidos. Cvielo, 4 ganados y 3 perdidos. Osasuna: 2 perdidos y 0 ganados. Español: 2 perdidos y 0 ganados. Valencia: 5 perdidos y 1 ganado. Athletic de Madrid: 7 perdidos y 3 ganados.

El goal average en este momento es como sigue: Madrid: 2,117. Athletic de Bilbao: 1,875. Barcelona: 1,333. Racing: 1,320. Hércules: 1,066. Osasuna: 0,827. Español: 0,807. Betis: 0,791. Valencia: 0,739. Athletic de Madrid: 0,464. Sevilla: 0,374.

NATACION Un madrileño a nueve segundos del record europeo

En las piscinas de la Isla tuvo lugar el sábado, 25 del actual, la prueba en que el nadador del C. N. Natación Club, Manolo Martínez, intentaba rebajar su "record" de 400 metros espaldas.

Bajo el control de los cronometradores y jueces oficiales designados por la Federación Castellana, tomó la salida el joven "recordman", y en forma espléndida cubrió los 400 metros en 5 minutos, 60 segundos 3-10, consiguiendo rebajar en 13 segundos su anterior marca de 6 minutos; 3 segundos 4-10, que había establecido el día de Reyes de este año.

Teniendo en cuenta que el "record" de Europa ("homologado") es de 5 minutos, 41 segundos, el tiempo hecho por Manolo Martínez le coloca entre los "europeos", haciendo pensar en las posibilidades tan magníficas que tiene al conseguir bajar 13 segundos su tiempo anterior en el corto espacio de veinte días.

Aunque al club que nos visita, aun le zumba en sus oídos la derrota del pasado domingo frente al Madrid, por eso han de frenar su entusiasmo y coraje por la conquista de un resultado satisfactorio. Además no debemos olvidarnos por ese lado. El Betis perdió en Madrid, pero ¡apunte bien!, que esa derrota se debe muy principalmente a la desfachatez del "trenclilla" Ostalé, parcialísimo en favor del club casero.

O sea: Ese resultado que parece dar sobre el tacle, una mediocre valía de los sevillanos, no refleja fielmente lo que es el Betis.

Es un conjunto duro, actual campeón de la Liga, y que sus filas están defendidas por muchachos, la mayor parte vascos, que han de contribuir a que el juego osasunista tenga réplica en cuanto a las características exclusivistas.

Ha de ser como si dijéramos donde se ventile una hegemonía. Destacan entre sus jugadores el guardavallas Urquiega, el defensa Acio, el delantero Paquirri, la revelación de la temporada y el delantero vizcaíno Unamuno.

Su juego —tal y como lo relatan los periodistas madrileños— es rápido. Los delanteros chutan con facilidad a la puerta, obre todo Paquirri, —nos dicen— es fácil tirador a gol.

No habrá que perderle ojo, señores "rojillos". Se ha hablado mucho después del partido último jugado en San Juan. Hay quien nos ha dicho que al reseñar dicho partido hemos sido duros.

Que si no jugaron los osasunistas, fué por el mal estado del terreno. Conformes. Ahora, todos coinciden en q. si los rojillos juegan como el día del Athletic, el

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

Entre los que se hallan en Estella haciendo vida de "principes" se hallan Unamuno, Paquirri, Larriño, Peral, Cornejo, Rejón, Gómez Acdo, Urquiega, Caballero y Saro.

BOXEO

El sábado en el frontón Euskal Jai a las once menos cuarto de la noche, cinco formidables combates organizados por la Empresa "Ganauza". 1.º ARBEA contra CALBETE I. 2.º ALVARO-DEL RIO. 3.º TOMAS-GANUZA II. 4.º RODRIGUEZ ("Gorrion") contra Pérez II. 5.º Gaztagnaga-CRUZ.

A. Velilla del Ricón

Del Hospital del Niño Jesús Especialista en niños Rayos X. Electricidad Médica. CONSULTA de 11 a 1 y de 4 a 6 Avenida de San Ignacio, 14, primer piso derecha. Teléfono, 1501

Espectáculos

Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde: AZCONA I URTASUN contra PLAZABONA-SALA

Teatro GAYARRE

TELÉFONO 2223 Jueves 30 de Enero de 1936

Matinée 7,15 Noche 10,30 ESTRENO de la interesante producción policíaca

Un aventurero audaz

por RONALD COLMAN, LORETA YOUNG y KARNER OLAND.

Cine NOVEDADES

TELÉFONO 1601 de 5 a 7 GRAFICO INFANTIL de 7 a 12 GRAFICO POPULAR.

- 1. GIGANTES DEL NORTE.—Dramático de guerra.
2. NOTICARIO FOX MOVIE-TONE.—Actualidades con el partido AUSTRIA-ESPAÑA.
3. ARTISTAS.—Varietades.
4. UNA CALLE DE ANTAÑO.—Curiosidades del mundo en colores naturales.
5. DIVERSIONES EUROPEAS.—Aventuras del cameraman.
6. RESUMEN 1935.—Acontecimientos sensacionales.
7. A CAZA DE SUSTOS.—Dibujos animados en technicolor.

OLIMPIA

TELÉFONO 2264 Jueves 30 de Enero de 1936

Matinée 7,15 Noche 10,30 ESTRENO de la producción METRO GOLDWYN MAYER

DESLICES

Por NORMA SHEARER y ROBERT MONTGOMERY. Norma Shearer más bella, más seductora que nunca en un argumento atrevido e inolvidable.

ATLETISMO

De Nys sigue triunfando

París.—León de Nys ha ganado el cross denominado de la Amistad Franco-Belga, cubriendo los siete kilómetros y medio en veintisiete minutos.

"ESQUIS"

Los saltadores suecos causan sensación en sus entrenamientos

En el trampolín de Steckenberg, cerca de Oberammergau, los esquiadores suecos han efectuado varias pruebas de salto que ganó Johansson, con un salto de setenta y tres metros, marcando un nuevo "record" de trampolín.

Federación Navarra de Pelota

PARTIDOS PARA EL PROXIMO DIA 2 DE FEBRERO

No habiendo ningún acto público señalado para celebrarse en el frontón Euskal-Jai,

PALABRAS QUE SON OBRAS

Intervenciones de don Manuel de Irujo en la última etapa parlamentaria

Nombramiento de la Comisión Gestora de Navarra (proposición incidental del señor Alzola); número 31. Medidas adoptadas por la Sociedad General Azucarera en la zona de la Ribera de Navarra (ruego); números 53 y 77. Retraso en la tramitación de los recursos entablados contra fallos de los Jurados mixtos (ruego); número 53. Peligros que corre el cultivo de regadío en el pueblo de Azagra por la construcción abusiva de ciertas obras en la orilla derecha del Ebro (ruego); números 53 y 77. Declaración de carretera a cargo del Estado del camino del puente de San Adrián sobre el Ebro hasta Calahorra (ruego); números 53 y 77. Situación anómala en que se encuentran los Institutos de Atzerriola, Tudela e Irún (ruego); números 54 y 77. Obras hidráulicas pendientes de construcción en Alaba y Navarra (ruego); número 54. Construcción de doble vía en el tramo de Zaragoza a Alsasua (ruego); número 54. Pago suministros hechos al Ejército por diversos comerciantes de Alsasua y otros pueblos cercanos (ruego); número 55. Admisión irregular de aspirante a los cursos de Fisiología entre médicos para obtener el título de profesores de Gimnasia (ruego); número 55. Rescate de misioneros secuestrados en China (ruego); número 58. Presupuesto para 1934; número 64. Inclusión de la prisión de Donostia entre las de primera categoría (ruego); número 64. Autorización para elevar las tarifas ferroviarias; números 66, 70, 72, 73, 76, 79 y 80. Rápida construcción del circuito de carreteras denominado ruta del Pirineo (ruego); números 67 y 77. Expediente de construcción del ferrocarril Cantábrico-Mediterráneo de Pasajes a Tarragona (ruego); número 67. Retención indebida de mercancías peninsulares en El Pireo (ruego); número 70. Autorización a los pescadores de Donostia para cargar en el expreso mil kilos de pescado con destino a Madrid (ruego); número 71. Expediente de expropiación de tierras embalsadas por el pantano de Alzo, en Navarra, y de construcción de la carretera cubierta por las mismas aguas (ruego); números 73 y 77. Expediente instruido con motivo del asesinato del señor Larza (ruego); número 77. Derogación de una orden ministerial sobre el término para solicitar la prórroga de concesiones administrativas (ruego); número 77. Cesión al Ayuntamiento de Cascaute del edificio de la fábrica de cerillas Hijos de A. Garro (su proposición); número 82. Sanción para la agresión a un coche con niños que habían tomado parte en un festival en Estella (ruego); número 91. Supresión de la censura periodística para las deliberaciones parlamentarias (su proposición incidental); número 120. Sucesos revolucionarios de Asturias (interpelación del señor Fernández Ladreda); número 122. Reglamento de la Cámara; número 123. Amparo de los pescadores gipuzkoanos en la pesca de sardina (ruego); número 123. Suspensiones gubernativas en Navarra (anuncio de interpelación); número 126. Funcionamiento de la Confederación Hidrográfica del Ebro (anuncio de interpelación); número 126. Sustitución de la Comisión Gestora de la Diputación de Navarra (ruego); número 136. Constitución y funcionamiento del Instituto de Reforma Agraria (ruego y anuncio de interpelación); número 173. Arrendamientos de fincas rústicas; números 140, 147, 143 y 149. Excepción de Navarra de los preceptos de la ley de coordinación sanitaria (ruego); número 143. Proposición de la Minoría vasca (su reclamación); número 147. Efectos para la Diputación de Navarra (su proposición no de ley); número 148. Bases para la ley Municipal; números 159, 165, 166, 167, 168, 169; 171; 172, 175, 176, 177, 178 y 179. Expediente sobre instancia de don Manuel Arratibel en solicitud de indemnización por la muerte de su esposo (ruego); número 170. Amparo a los pescadores gipuzkoanos en la pesca de la sardina (ruego); número 170. Sumarios, expedientes y otros antecedentes relativos a lo sucesos ocurridos en el pasado verano en torno a la actuación de los Municipios vascos (ruego); número 181. Cumplimiento en Navarra del registro de ganados dispuesto para las zonas fronterizas (ruego); número 182. Sentimiento por la muerte de don Matías Segi; número 194. Envío del expediente relativo al ferrocarril Pasajes-Tarragona (ruego); número 184. Sentimiento por la muerte de los señores La Chica y Taboada; número 186. Ley de Imprenta; número 187. Reforma de las bases de trabajo en las fábricas que rigen en Gipuzkoa (ruego); número 188. Organización del Comité Directivo de Explotación de los Ferrocarriles del Estado (anuncio de interpelación); número 190. Equiparación de todos los cursillos del último curso de 1933 (ruego); número 197. Concesión del depósito franco al puerto de Pasajes (ruego); número 99. Cesión al valle de Aetzkoa del monte Aetzkoa (su proposición de ley); número 205. Militarización de fábricas de armas, municiones y explosivos y creación de una escala de complemento de establecimientos fabriles; número 215. Modificación de la ley de Reforma Agraria; número 230. Autorización al ministro de Obras Públicas para construir por cuenta del Estado la sección de Estella a Marbella del Ferrocarril Vasco-Navarro (su proposición de ley); número 83. Exigencia de depósito previo de las multas para recurrir contra ellas (ruego); número 230. Obras de ampliación de la estación de Tudela (ruego); número 239. Sentimiento por la muerte del señor Martín Gómez; número 242. Expedientes seguidos contra el odontólogo de Bilbao señor Etxabe (ruego); número 246. Peticiones de los mozos arrabaldotes de Aduanas (ruego); número 246. Ordenación de la producción de azúcar y materias sacarinas; número 248. Protección a las Industrias y comunicaciones marítimas; números 249, 253, 254 y 256. Libramiento de cantidades por la Junta del Puro (ruego); número 249. Expediente sobre compra de cables de acero para buques de la matrícula de Pasajes (ruego); número 261. Anulación de una circular relativa a las multas impuestas con arreglo a la ley de orden público (ruego); número 267. Mejora de haberes a los alguaciles de Juzgados (proposición no de ley del señor Tuñón de Lara); número 268. Texto refundido de la ley de Reforma Agraria (ruego); número 269. Préstamos con garantía prendaria de trigo (ruego); número 269. Dificultades del fuerte de San Cristóbal, en Irún, para penal (interpelación del señor Santaló); número 270. Campaña separatista en la región vasca (proposición no de ley del señor Calvo Sotelo); número 273. Prohibición del ejercicio de actividades artísticas en Italia (ruego); número 275.

VIDA RIMADA

Ahi va eso, que no es paja

¡Allá va! por caminos de ensueño; pisando una alfombra blanda de laureles y de flores, entre lirios y albahaca, la mujer a quien yo admiro, la más bella entre las guapas. Lleva el rostro sin potingues; la cabellera, muy larga, y es su figura un hechizo que vierte a jarros la gracia por el frasco de su tipo de moesta bien plantada. De Sangüesa, de Pamplona, de San Martín o Peraltia; de Estella o de San Adrián, de Olasarrizqueta o Carcar; de Beldu, de Salinas, de Irurzqui o de Tafalla, siempre tan limpia y tan linda, siempre modosa y chandía; siempre virtuosa y prudente, siempre hacendosa y callada. ¡Allá va! con el busto estirado y su cara de cielo bien alta y llevando una flor en la boca y en la firme cadera, la herrada. Si no tomes quedar ciego, ven aquí, forastero, a mirarla, que, sale a regar las flores que le adornan la ventana. Hasta el sol asombrado, aparece, entre nubes de truenos cargadas, para echarle un vistazo y dormirse, sin que nadie le cante la "na na", que, el recuerdo de moza tan bella, suavemente, sus rayos apaga. ¡Allá va! Hagan paso, señores, o les hago virtudes a la estampa. Dejen sitio a una Venus (con brazos) a pasar de que nunca echó en falta el exótico "Miss", como premio a sus doce millones de gracias, porque dice, sin ansias de gloria, que, lo físico, el tiempo lo arranca, y el zurche y el poner el cocido y el mejor sin rubor, la colada, vale aquí como todos los títulos que corcechan lindísimas muchachas "dónde Juan Tiró el bolito" (Seguro que notó de qué parte le apretaba). AZKENLANGILLE

Asuntos de Enseñanza

La Dirección general de primera enseñanza ha remitido a esta Sección el siguiente telegrama: "Para creación plazas en que terminan prácticas alumnos grado profesional envíe toda urgencia relación estos maestros desplazados a sus escuelas por concurso traslado último". En contestación al mismo, ayer se remitió la relación de los maestros alumnos en prácticas del Grado profesional que cesan en sus escuelas por proveerse éstas en realidad. En esta relación figuran los siguientes nombres: Doña Julia García Izaga, doña María Goñi Armendáriz, doña Mercedes Arrieta Lurzuriaga, doña Romualda Zalacain Villeras, doña Vicenta Yanguas, doña Felicitas Imizcoz Nuin, doña Angeles Gorostieta Azcona, doña Luisa Cyón Lallanda y doña Manuela Santamaría Azaceta. Ha sido concedido el reintegro en la enseñanza a doña Ascensión Lagunas Costalago, Maestra que fué de Ardanaz de Egüés. Ha solicitado licencia para atender a su alumbramiento la Maestra de Cabanillas, doña Guineisinda Craspo Corceda. Se ha recibido el título de odontólogo de don Ventura Echague Azpilicueta, quien podrá pasar a recogerlo a esta Sección a las horas de oficina, mediante la presentación de la cédula personal.

LA GRIPPE

La tos, tan fatigosa, la neumonía, cuya marcha es particularmente grave, la bronquitis y la congestión pulmonar, son las complicaciones más frecuentes de la gripe. Además, la convalecencia de la gripe es larga y debilitante, pues el organismo no se desembaraza sino con dificultad del veneno gripal que lo impregna. Persiste la inapetencia y muchas veces ocurre que la bronquitis pasa al estado crónico. Las indicaciones del tratamiento son múltiples; ante todo es preciso levantar las fuerzas, estimular las funciones digestivas y, en fin, impedir que definitivamente se instale al nivel del pulmón la infección tuberculosa. La Solución Pautouberge respone admirablemente a todas estas indicaciones, permite evitar el desarrollo de las complicaciones pulmonares de la gripe y además repara las fuerzas y estimula el estado general.



su marido no tendrá nada que reprocharle, porque su ropa estará siempre limpia y como nueva, si emplea para limpiar sus vestidos el prodigioso producto Nettosol que quita en pocos minutos toda clase de manchas de grasas, aceites, pinturas, espermas, alquitran, etc. etc. en vestidos, corbatas, sotanas, manteos, etc. La ropa dura más y siempre va nueva. Frascos a 2'50 y 4'50 • EN TODAS LAS DROGUERIAS

Canas desaparecen sin peligro alguno usando "Hehator".

Venta, Vinda de Lecumberri, Mayor, y principales perfumerías. J. EEOOLA.-TARAZONA DE ARAGÓN.

Euskeltzaleen oratza. LKO, BAT. Saltkalentzat Saneerri bereziak. Legazpi, 10'an - Urrat 13777. DONOSTIA.

Gallinas y Palomas. Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades, con GALLIOL. Adoptado en Casas Avícolas, Servicios Colómboles, Círcos gallísticos, Casas de campo, etc. Caja pequeña, 1.85 y 15.50 pesetas caja grande para Granja.

The y Elixir Pujol. Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades infecciosas, como son: gástrica, tífus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre de PUJOL, para no ser engañado. De venta: Farmacias, Droguerías y Herboristerías. Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A. San Pedro Mártir, número 6, Barcelona. TELEFONO 75578.

Cuide usted su estómago porque es la base de su salud. Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente. VENTA EN FARMACIAS.

Las más grandes novedades y mejores precios en Skis y accesorios encontrará usted en ARRIZABALAGA-Mayor, 33.-Pamplona.

La Vasconia Pamplona. Capital social... 7.500.000 de pesetas. Idem desembolsado... 6.000.000. Reservas... 4.000.000. INTERESES QUE ABONA ESTA SOCIEDAD. Cuentas corrientes a la vista... 150% anual. LIBRETTAS DE CAJA DE AHORROS... 250% anual. Depósitos a tres meses... 300% anual. " a seis meses... 350% anual. " a plazo de un año... 400% anual. Los tipos precedentes de interés son los máximos establecidos por el Consejo Superior Bancario a partir de 1.º de Enero de 1935.

Ybarra y C.ª. Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOME". PROXIMAS SALIDAS: Día 14 de Enero, Moto-transatlántico "CABO SAN ANTONIO". Día 4 de Febrero, Moto-transatlántico "CABO SANTO TOME". Día 25 de Febrero, Moto-transatlántico "CABO SAN AGUSTIN". Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas. Consignatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Vía Layetana. AGENTES EN NAVARRA: Joaquín Larrañen, Chapitúa, 7, tercero. Luis Revestido, Sarasate, 34, bajo. PAMPLONA.

CAMPOS ELISEOS DE LERIDA. Gran Centro de Producciones Agrícolas. Casa fundada en 1864. Dirigido por don Silvio Vidal Pérea. ARBOLES FRUTALES de las especies y variedades más superiores que se cultivan con garantía de éxito. VIDES AMERICANAS. SEMILLAS FORR JERAS. Informes y catálogos gratis. Representante: Don JULIAN ASTIZ, Mercaderes, 15.

Aceros, Hierros, Carbones, Ferrería Bombas, Talleres de construcción, Motores. "Otto Deutz", Maquinaria de panadería. Pidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a Marrodán y Rezola, S. L.-Apartado, 2- Logroño.

Clinica Operatoria de S. Francisco Javier. Para el estudio clínico y tratamiento médico y quirúrgico, de las enfermedades del Estómago, Hígado, Intestinos y Hernias. Director: I. ABAYEN. con la cooperación de otros especialistas.-Rayos X. Diatermia.-Atendida por la Comunidad de la Esperanza. Servicio médico permanente. Colonia Argaray. Carretera de Villava. teléfono 2212.

LARIOS, S. A. - Málaga. CONAC, VINOS GENEROSOS. PROPIETARIOS DE LA MARCA Jiménez & Lamothe. Representante general para Navarra: ISIDRO ARRAIZA.-Ansoleaga 20 y 22. TELEFONO 1574.

"No os podéis quejar de mí..." muebles de la habitación, que estupendo brillo os dá, con "ENCAUSTICO ALIRON".

LEGITIMO JEAN PARIK. PAPEL DE HILC D'ORO. GASTON D'ARCY PARIS JEAN. Gran premio en la exposición de Sevilla.

Interesante. Ptas. Kl. Lomo fresco... 600. Costillas frescas... 240. Tocino fresco... 200. Longaniza extra... 350. Longaniza magra... 500. Longaniza gruesa para cocido... 450. CASA ARGAL. Mercaderes, 22.-Teléfono 2566.

Instituto Radio-Terapéutico RAYOS X. San Ignacio, 10 de 11 a 1, y de 8 a 4. Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc. Bocios, neuralgias, tífus y mesorrragias. J. MARIA SAN JULIAN. Rayos X y Aparato digestivo.

En la calle para prevenir TABLETAS. En casa para curar JARABE. GABA. PECTORAL DE CALIDAD eficaz e insustituible contra tos, ronquera, catarras, gripa.



Murchante

COMO SE VAN LAS ALMAS BUENAS

Si impresiones, fuertemente emotivas, embargan en muchos momentos de la vida humana nuestro corazón, es una de ellas ésta que he experimentado al presenciar, llorando de celestial alegría, cómo se realizaba el tránsito a la vida eterna de un joven familiar mío que abandonó este valle de lágrimas el pasado día veinticinco, a los veinte años de edad, cuando la máxima ilusión de la juventud es "vivir la vida" que dicen los modernistas seguidores del vicio y la vagancia.

Narración imposible de contar y creer, cuando la materia se resiste a despegarse de la parte espiritual, para continuar engolfándose más íntimamente en los placeres de juventud que brindan al incauto escéptico felicidades interminables aquí y término infalible cuando la vida se acaba sin creencias en un más allá.

Contrañoniéndose al espectáculo, frecuentemente ofrecido, de vidas jóvenes apagadas en paroxismos desesperantes de revolcamientos en lucha por la futilidad de la terrena existencia, está el ejemplo conmovedor y convincente del muchacho que presente su última hora y, en conocimiento pleno de facultades, llama a sus deudos y a todos ruega que ni una lágrima derramen, porque su vida efímera y nada significativa ante la eternidad se ha acabado aquí abajo para reanudarla inmortalmente en otro mundo de dichas inacabables y días de sol innumerosos.

Bella visión de la felicidad de la Gloria que conforta al espíritu más helado y seca el llanto al corazón más débil!

Así ha sido la muerte de Clemente Ucha, el mozo que ha traído la religión a su desconsolada familia, dejando, con él enterrados, los suspiros desconsoladores brotados de todos los pechos familiares al arrancar, con rumbo a las mansiones consoladoras, posponiendo santa y ansiosamente las miserias y falaces apa-

Oficiales

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA COMISION DE COMPRAS

En el Boletín Oficial de Navarra, núm. 13 correspondiente al día 29 de enero corriente, aparece el anuncio de concurso para el suministro de huevos a los Establecimientos provinciales de Beneficencia durante el año 1936.

El plazo para la presentación de proposiciones expira a las 13 horas del día 13 de febrero próximo.

Plamplona 29 de enero de 1936.

El Presidente de la Comisión, Arieto Monzón

Almorranas, Varices, Ulceras
Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR
Procedimiento más moderno
Consultorio: Dr. JAIME LEDESMA NAVARRO
Enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis
Especialista del Hospital de la Cruz Roja. Consulta de 11 a 1 Alfonso I, núm. 16 entresuelo ZARAGOZA

Cera EL CUCO
EN PASTA Y LIQUIDO

riencias de bienestar de este destierro.

Muerte de ángel la suya y religión de buen cristiano la de su familia que soporta pacientemente la ingratitude de esta vida por esperar el mañana de llegar a la ciudad del eterno vivir a compartir las dulces alegrías que ya estará gozando el hijo amado que voló en alas de santa muerte, a otro mundo que no acaba.

D.

Marcilla

BAUTIZO

En la iglesia parroquial de esta villa ha recibido las aguas bautismales el niño Demetrio Palacios Bretos, hijo del matrimonio Urbano Palacios y Gloria Bretos.

El acto sacramental se llevó a cabo por el celoso e ilustrado párroco de Falces don Demetrio Bretos, tío de los papás, asistiendo como madrina la bella señorita Angeles Bretos, hermana de la mamá.

Nuestra enhorabuena a las familias de Palacios-Bretos, a los papás de la hermosa criatura, cuya vida quiera Dios que sea próspera y larga.

ENLACE PROXIMO

El domingo pasado leyó el breve canónico para el matrimonio de los estimados jóvenes Jangüela-Cabido, de Zaragoza y Marcilla respectivamente, que el día primero del mes próximo unirán sus almas con el santo vinculo sacramental en la parroquia de San Bartolomé de esta villa.

Con tan feliz motivo, reuñéronse en ágape suculento los familiares de ambos enamorados, haciendo votos por que las felicidades y enhorabuenas prodigadas tan abundantemente por la concurrencia, en dicho día, sean duraderas y muy numerosas.

VARIAS

Cuarta cama por dolorosa y larga enfermedad el escrupuloso y entendido profesor veterinario don L. Rubio, cuyo alivio sinceramente deseamos.

De Melida, donde pasó una temporada al lado de sus hijos, señores de Arcebita-Férez, volvió a su casa la respetable señora doña Enillanr Aluñe, viuda de Férez, acompañada de su gentil y elegante hija Mari Carmen.

De Zaragoza vino la montañesa señorita Magdalena Jangüela.

Sufre una ligera indisposición, retirado en cama el celoso secretario del Ayuntamiento, don Samuel Martínez particular amigo nuestro, por cuyo rápido alivio hacemos votos al cielo.

Saluamos muy afectuosamente a don Jesús González, dignísimo y muy culto miembro de las Escuelas Cristianas, que llegó de Barcelona a visitar a su respetable señora madre, doña Liboria Mendaza, viuda de González, y a sus hermanas, antes de tomar rumbo a La Argentina.

Que en su nueva residencia halle el distinguido preceptor las felicidades que nosotros, cordialmente, le deseamos.

Se halla retirada, guardando cama, la respetable señora doña Francisca Izquierdo.

Celebraremos sinceramente su retiro.

DE ELECCIONES ¿QUE?

Nada y mucho. Por el elemento nacionalista y separatista, nada; por el elemento antirrevolucionario, anti separatista y antinavarro, mucho.

Perfectamente conocemos en los pueblos a cada hijo de vecino par aguantar de un blasfemo consumado de un alborotador constante y de un lego completo en todos los asuntos de la vida política al calificativo de izquierdista, de revolucionario, de separatista que ya van aplicando por algunas entradas y en los oídos de muchas gentes sencillas los pífimos señores y crucíferas devotas que saben de nacionalismo vasco lo que el griego sabe una cocinera de estas planicies riberas.

Mas no apurarse. Comenzando a cortar, hay tijeras, tiempo y tela y no sientan angustias de espera que ya sigue mejor el "Caballero del guante blanco" y se encargará de comenzar aquellas históricas crónicas de esta villa que levantaban ampollas y eran tan amenisimas en la sección famosa "SE DICE"

Vosotros, pues caballeros; enfundaremos los "cacharros" de escribir y muy afablemente, celebremos el sitio de informador local al inteligente cronista de guante blanco, de caballeresidad correcta, de sinceridad absoluta.

Aunque vayan de puerta en puerta mostrando las postales de E. E. en un cuento diario que se publica en Navarra, poniendo a los nacionalistas bajo la batuta de Prieto al entonar en Gernika el Himno de las Libertades baikas, como el propiísimo E. E. sintió en tiempos peores, —no siempre son mejores para el estómago— asomado en un balcón de una plaza Marcillea, contemplando el castillo de doña Ana de Velasco.

Preparad por tanto, amigos bloquistas antirrevolucionarios el caudal de vuestra paciencia, que "El Caballero del guante blanco" llegará pronto a saludaros y deciros que él trae esta misión: cabalgar en corcel ligerísimo y empujar el aríete para tirar algunas guijas del bloque: es antibloquista. ... Marcilla, enero 1936.

FELIPE ROMERO Ferraz, 68 - Madrid.

Electoreras
Diálogo en el Baztán

(Continuación)
Torcuato.—¿Que qué hemos hecho? Fues mira; seguir neutrales con eso de la guerra con Italia y Abisinia.

Pastor.—No, no; digo en España. Torcuato.—Pues en España, en Madrid, van a seguir las obras del Teatro de la Opera Real.

Pastor.—¿Para cuancho venga aquí? Torcuato.—Y además en Madrid, no de'an pedir a los ciegos.

Pastor.—Déjeme usted de Italia y Madrid, yo quiero que me diga usted en Navarra lo que hemos adelantado con ustedes.

Torcuato.—Fues en Navarra, los del Bloque ya han trabajado; eso mismo de las guías del ganado; además Aizpín llegó a ser ministro, y ahora dicen que si triunfan las derechas, le nombrarán embajador en el Vaticano.

Pastor.—Hasta ahora, mucha paja y poco grano don Torcuato. ¿Y en Baztán que hicieron los del Bloque? ..

Torcuato.—Fues en Baztán, una vez querían los nacionalistas dar una función en el cine del cura, y les prohibió el gobernador, después de dar permiso... ¡Mira si tenemos influencia!

Pastor.—Sí, ya sé, "Naska-Zar", eso tampoco no nos dejaron ver ustedes... Torcuato.—Y la escuela vasca también hemos conseguido que se cierre; para qué demonios queremos que los niños estudien basco...

Pastor.—Ustedes lo que veo, que todo lo vasco les molesta, parece mentira que sea usted vasco.

Torcuato.—Mira José Martín, Déjate de vasquismo; tus ahorricos y mi dinero están en España y aquello hay que defender, antes de que vengan los comunistas...

Pastor.—Siempre están ustedes con lo mismo. Nosotros con Monarquía, República y Comunistas, tenemos que trabajar, y no nos asusta; lo que no queremos ¡guerras!

Torcuato.—Farece mentira que digas tú eso, que anduviste con Santa Cruz. Pastor.—Sí, yo anduve con Santa Cruz y nos perseguieron los liberales y carlistas ¿y sabe usted por qué?

Torcuato.—¿Pro qué? Pastor.—Pues sencillamente porque Santa Cruz, sabía que en el país vasco bastaban generales vascos para triunfar, y se empeñaba el R... en que nos mandaran gente, que no conocía el país.

Torcuato.—Ahora ya se ha terminado eso; Rodezno, Goicochea y Fal Conde en Madrid están, y como no queda rama carlista, luego el R... de todos... será... ya te puedes figurar...

Pastor.—A mí lo mismo me da si no quiere venir, y buen favor hará en no entrar en esas cosas, ya se conoce que no sabe usted lo que es la guerra; muertos de hambre, robando ganado para comer y total... siempre vencidos.

Torcuato.—Sí, pero ahora, no se hacen guerras de esa clase, enseguida se dominan con aviones...

Pastor.—Sí, así me decía usted de los italianos, que la Musolina, enseguida ganaría y me parece que le van a despachar de Abisinia.

Torcuato.—Tú, lo que quieres es vivir tranquilo, y como tienes poco dinero en el Banco, no te importa...

Pastor.—Yo lo que quiero es que me dejen trabajar, a mi familia también, y si usted tiene mucho dinero, comere oro y meta en un "bujero"... pero ¡guerras no!

Torcuato.—¿Y la religión? Pastor.—Eso es cosa aparte: Yo lo mismo voy a misa ahora, que en la Monarquía, y más le pago al cura que antes, pero no me importa, más méritos para el cielo.

Torcuato.—Pues el cura, le va a votar al bloque, y tú también debes hacerlo.

Pastor.—Yo votaré al que quiero; ya estoy cansado de tanto bloque; poren ustedes a los que quieren; más me gustan los nacionalistas, esos van solos, y ustedes con Lerroux y Miguel Maura, en muchos sitios de la católica España, y el año pasado ustedes decían que esos eran masones... ¡jarmán, ustedes cada lío! Locos nos van a volver entre Garçillaso y Compañía; mi mujer no quiere, ni ver el "Diario".

Torcuato.—¿Y qué periódico lees pues? Pastor.—"Argia" poca política y mucho vasco; me voy que se me escapan las ovejas...

Torcuato.—¿Y el voto? Pastor.—Ya consultaré con Obispo Agur.

**¡CATARROSOS!
¡BRONQUÍTICOS!
¡ASMÁTICOS!
¡ENFISEMATOSOS!**

Los que padecéis frecuentes catarros. Los que sentís silbar vuestros bronquios y hervir vuestro pecho. Los que vivís atormentados por esas terribles noches en que los espasmos de tos desgarran el pecho. Los que, incorporados en la cama avanzáis angustiosos la cabeza sedientos de aire. Todos, en fin, los que padecéis cualquier enfermedad del aparato respiratorio, por antigua que sea, tenéis un remedio salvador: El PECTORAL RICHELET, preparación científica y racional obtenida tras de pacientes investigaciones de laboratorio, cuya acción sedativa, antiséptica, expectorante y tónica, calmará rápida y progresivamente vuestra tos, vaciará vuestros bronquios, destruirá los microbios fortificando vuestro pecho, y os devolverá la capacidad para el trabajo y la sana alegría de vivir.

CARTAS DE AGRADECIMIENTO
Ya no sufro más en invierno.

Desde hace bastantes años padecía una bronquitis crónica que no me dejaba vivir por la tos, y cuando llegaban los inviernos me ponía muy delicada y no había catarro ni gripe que no cogiera. Así he venido sufriendo hasta que tuve la genialidad de tomar el Pectoral Richelet, el cual me ha probado como mano de Santo. Estoy pasando un invierno delicioso; casi he olvidado la tos; no siento ya la menor fatiga y no tengo ningún miedo a los bruscos cambios de temperatura.

Como verá usted, tengo motivos suficientes para estarle agradecidísima, y para demostrárselo le escribe estas líneas su más afíma. s. s.,

MARIA FERNANDEZ
Libertad, 3 - Madrid

Ha cesado la tos y los dolores bronquiales.

He venido padeciendo desde hace tres años una bronquitis que me producía dolores torácicos y tos pertinaz por accesos. Como es lógico, no he dejado de hacer intentos para librarme de tan penosa enfermedad, pero nada he conseguido hasta el año actual, que al empezar los primeros frios decidí tomar el Pectoral Richelet, con un resultado verdaderamente maravilloso. Cesó la tos, la expectoración se hizo fácil y a esto siguió una curación tan completa, que no he sufrido la menor molestia bronquial en todo lo que llevamos de invierno.

FELIPE ROMERO
Ferraz, 68 - Madrid.

PECTORAL RICHELET

no contiene ni alcohol ni azúcar, por lo cual es inofensivo para delicados de estómago y diabéticos.

De venta en Farmacias:

3'25

Frasco pequeño (timbre aparte).

Frasco grande 5,60 pesetas (timbre aparte).

LABORATORIO RICHELET - SAN BARTOLOME, 30 Y 32 - SAN SEBASTIAN

Cuando salga usted de teatros, cines u oficinas, métase en la boca una

90

Sólo cts.

PASTILLA RICHELET

y evitará todo mal a la garganta, bronquios y pulmones.

Refrescan boca y laringe, suprimen la tos y facilitan la respiración.

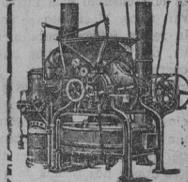
Caja grande: 1,85 ptas., mas el timbre

J. A. Sagués Irujo
ODONTOLOGO
RAYOS X
Sarasate, 20 I.º Teléfono 1448

Carbones
Hullas, antracitas, coque
LUIS REVESTIDO SAGARDY
Sarasate 24. Teléfono 2979
Pamplona

Ocasión
Vendo juego de gabinete y juego de Tresillo nuevo. Calderería, 22, primero.

TOSTADORES
rápidos a aire caliente para café, cacao etc.



Gracias a existencias de tostadores y refrigeradores en todos los tamaños, desde los más sencillos hasta los más perfeccionados. Todas las máquinas para la industria del café, fide y castiño y la primera casa del país en esta especialidad.
MATTHS. GRUBER
Apartado 185, BILBAO

VICTOR GRUBER Y C.º S. L.
Depositaros para Navarra:
HUNDAIN Y COMPAÑIA
Apartado 450.—Bilbao



Página de Enseñanza

Hay que vindicar la memoria

Hay que vindicar la memoria y sin embargo, bien muertos y hasta bien enterrados consideramos aquellos medios libros, mecánicos y fatigosos, que caracterizan la Pedagogía antigua. Nosotros mismos, no nos quedaríamos cortos en arrastrar tierra para echársela encima.

¡Ah! Pero no llevemos las cosas al extremo opuesto de pedir una educación basada exclusivamente en la intuición y el raciocinio. Hay un término medio que en la práctica aceptan la inmensa mayoría de los maestros. Todos, o casi todos, sin embargo, lo desdennan en el campo de las teorías. ¿Por qué?

Por lamentabilísima confusión terminológica. Lo absurdo, lo desechable de aquella Pedagogía, no es el valor de la memoria, sino el usar y abusar de la memorización, y aún del memorismo.

Del mismo modo que hay un abismo entre Rabelais y Comenio por un lado, Rousseau y Herbert Spencer por otro, hay también grandes diferencias entre la memorización y la memoria, el humanismo y el romanticismo, Rabelais y Comenio representan aquella escuela con su sentido "heróico de la Educación", mientras que Rousseau y Spencer, encarnan una vuelta a la sensualidad viciosa, y a las blanduras de donde ha de salir la ralea ochocentista.

No hay pues que abusar de los procedimientos numéricos, pero tampoco es conveniente prescindir del papel de la memoria. Desempeña ésta un papel importantísimo, según se demuestra valiéndose del concurso psicológico. En efecto; una moderna corriente, al frente de la cual figuran Pillsbury y Eugenio d'Ors determina: "que la atención hacia una cosa exige como previa condición poseer un previo conocimiento de la misma". O sea que la atención no es sino un disfraz de un conocimiento previo, una idea inicial: "No sabemos las cosas porque anteriormente nos hayamos interesado por ellas, sino que nos interesamos por las cosas, porque antes las hemos hasta cierto punto sabido". O dicho con frase de James Lange, que sintetiza su teoría de la cuestión: "no lloramos porque estemos tristes, sino que estamos tristes porque lloramos".

La atención es pues conocimiento previo, y éste necesita del concurso memorístico. (El génesis del conocimiento humano puede por lo tanto contarse así: "En su principio era la memoria. Eugenio d'Ors.")

Y algo hay de cierto en las afirmaciones mentadas, porque el aprender e inventar, no son sino el resultado de un proceso, la conversión en certeza de una verdad que está en el subconsciente. ¡He aprendido! ¡he inventado! ¡Eureka! decimos satisfechos en un momento de lucidez intelectual, y cuando aparece en nosotros "la chispa milagrosa" a que alude Balmes. Y esta triple exclamación no va precedida de un proceso en el que juega importantísimo papel la memoria? Así es, y pese a los que desdennan la memoria. El insigne filósofo de Vich mismo, en frase ingeniosísima y gráfica concede a la inventiva sobre la adquisición, justísima prioridad.

Quiero la inteligencia al modo de fábricas, no de almacenes. (Viene a decir con ella). Y en efecto, es de mucha mayor importancia crear, producir, que adquirir, porque sin lo primero no se explica lo segundo, y sí a la inversa.

Frecidamos sin embargo de la adquisición. ¿Por qué no mejor normalizarlas dándolas a custodiar por la memoria siquiera sea a guisa de almacén? Qué haríamos con los productos de la fábrica que no fuese destruirlos si no los encomendamos al almacén?

De lo que se infiere que si es repudiable la memorización, su polo opuesto es el raciocinio y la intuición cuando van solos. Y si esto se mira con algún recelo (¿quiza ahora menos que antes), día llegará en que habrá tomado cuerpo definitivamente.

Bien entendido, señores, que es perfectamente compatible la condenación de los viejos métodos de antaño con la justa valorización del papel memorístico que se impone. Es en el término medio donde nos hemos de quedar. Con que ¡a proclamarlo con absoluta franqueza y convicción! Memorismo y memorización, no; memoria, sí.

DETALLES METODOLOGICOS

La historia de las piedras

LA HISTORIA DE LAS PIEDRAS

Mejor o peor buscado el título por el que se trata de sintetizar el contenido de estas cuartillas, condensa sin duda alguna, la preocupación sentida hacia el encamuzamiento de una enseñanza que puede servir en muchos casos de punto de partida de la función educadora en cuanto tiene de "dar mayor plenitud a las fuerzas primitivas del ser, disciplinando sus tendencias".

Nuestro profesor de Pedagogía nos solía repetir con frecuencia: "Es en el medio que le rodea donde la personalidad encuentra los elementos para su desarrollo...". La enseñanza es provechosa si echa sus raíces en el medio en que vive el alumno, si se tiene en cuenta para adaptarla a los ejercicios escolares". Ahora bien, es un hecho indubitable que el hombre de todos los tiempos, ha tratado por innato impulso de producir efectos bellos cuyas agradables irradiaciones de captación he de suponer están en relación con la preparación del ser inducido, y no admitiendo "la tabla rasa" cuando el niño llega a la escuela puesto que el individuo empieza a anexionar conceptos de la belleza, abstractos si se quiere pero conceptos al fin, en cuanto se pone en contacto con la naturaleza hasta tal punto que se sienta como axiomático que la personalidad es el resultado de la acción y reacción del medio y su habitante, obligándose a buscar la eficacia de esta enseñanza huyendo un tanto de los libros de texto en que el cúmulo de nombres y fechas atormenta la memoria amén de carecer de verdadero sentido espiritual que pudiera suponer elevación del alma. Claro es que teóricamente las cosas se presentan de tal forma que hace que muchas veces no nos demos cuenta de los colores de la realidad bien distintos por cierto.

Yo recordaba al iniciar la enseñanza de la Historia que el estudiante después de la visita a Museos y monumentos, sea por falta de visión o porque no favorecieron nuestra positiva reacción, la forma global o los motivos arquitectónicos en su exactitud de estilo solían ser los motivos por los que discutíamos, más por presumir de erudición que por sernos grato su estudio, y esto en sí era lo que menos podía interesar a mis alumnos en su formación de acuerdo con

Donvillar en que las acciones son educativas si son acciadas porque el yo parece poseer la facultad de reconocer lo que contribuye a su enriquecimiento. Necesariamente había que enfocar su enseñanza de distinta manera.

... Mi primer ensayo. A no mucha distancia de la clase y en un ligero altozano cubierto de matas y arbustos se yergue alto, desafiando a los vientos un medio derruido castillo cuyas carcomidas paredes ocultaban a los vecinos la iniciación de un sin fin de inocentes travesuras de mis alumnos dejando maltraza nuestra discutida autoridad educativa. Dispuse que en el programa de excursiones figurase en primer lugar la visita a nuestro vecino castillo, y un buen día pertrechados con lo más indispensables para estos casos salimos de la clase camino de ilusiones. Nada mejor que ver cómo reaccionaban ante la realidad inmediata. Después de solazarse a su capricho durante un tiempo prudencial les insinué se colocara en semicírculo en una planicie inmediata al castillo de donde se divisaban todas sus dependencias. Llenando con la imaginación los huecos históricos les conté una leyenda que en parte la había oído a los ancianos del pueblo observando como la atención crecía en el transcurso de la misma con lo que había conseguido predisponerlos favorablemente. Seguidamente hicimos un detallado recorrido por sus dependencias examinando la forma, materiales y demás lo que nos dio idea aunque imperfecta de la época de su construcción abriéndonos ancho campo para estudiar las costumbres, vestidos, etc. etc. siempre por comparación con lo actual. Lo reconstruyeron por medio del dibujo poniendo una nota personal en cada uno de ellos y pude lograr después de una serie de lecciones que nacieron de la mencionada visita el que al suprimirse las parodias guerreras dejaran de usar los materiales como proyectiles y empezando a mirar al anterior refugio como se mira a los ancianos o a la casa de nuestros mayores.

UREDERRA.

Los convalecientes, débiles y anémicos recuperan rápidamente energías con VINO OÑA

Cuento Infantil

El remolón

Escaso era el valor de los puños y castigos severos en orden a corregir a aquel niño discoló y desobediente, calificado de remolón, por su testarudez en hacer todo al revés de como se le mandara. Su madre, sin embargo, no solo se prometía de ellos el volverlo a mandamiento, sino que achacaba su deplorable estado, a la excesiva condescendencia con que se le trataba en la escuela. Diariamente encargaba al niño le ayudara en la tarea de lavar ropa, con que ganaba la vida. Pero éste, cedía únicamente al requerimiento, mientras duraba la amenaza del vapuleo. En cuanto se veía libre de la acción directa se olvidaba de su obligación e interrumpía el trabajo para irse a jugar. La de golpear y mojonear que le esperaba era terrible, pero con tal de desobedecer, hasta se había olvidado de que tenía castigos.

Ni siquiera le había hecho desistir el considerar que cada día era mayor la vara con que se le medían. Antes al contrario, parecía que a un aumento de crudeza por parte de la madre, correspondía una mayor rebeldía del hijo.

Hasta llegar por eso procedimiento a que ella castigara por sistema, y él desobedeciera también, partió por la fuerza de la costumbre, parte por reacción contraria a como la madre había deseado. Esta tirantez llegó a su máximo extremo, un día en que ésta necesitaba inmediatamente la ayuda del niño.

Antes de ir a la escuela llename de agua el lavadero—le dijo al levantarse— Cuenta que te mataré si así no lo haces; que te mojaré a palos, que te...

¿Qué le importaba una paliza más, después de haber recibido tantas? —debió pensar el niño— porque volvió a desobedecer como siempre lo había hecho.

De la cólera y rabia que dominó a la madre, hizo causante además del hijo, al maestro. Varias veces había pensado que la benevolencia de su trato, desvirtuaba el poder de su disciplina. Ahora ya no cabía ninguna duda. Frenética y descompuesta se encará con él para decirle:

Usted ha echado a perder a mi hijo tratándole como a un ángel, siendo el mayor de los malvados. Voy a dar una queja diciendo que no sirve para maestro.

Señora, respondió el aludido, no quiera compartir con nadie la culpa que Ud. sola tiene. ¿Cómo quiere usted hacer un niño dócil y bueno tratándole de esa forma despiadada? ¿Qué prueba tiene además de que yo sea el culpable?

—Las tengo evidentes. —Está usted en un error. —Estoy en lo cierto. —Pues yo le demostraré lo contrario.

A tal propósito no debía corresponder poca paciencia, cuando no sólo desatendía la explicación de lecciones, sino que en más de una ocasión el respeto del niño, había estado muy por lo bajo de lo que merecían las canas del maestro. Así se puso de manifiesto el día en que había que proceder al nombramiento del bibliotecario, cargo que suponía el máximo honor para los niños, y que se disputaban apelando a sus méritos contrarios. Dicho cargo se concedía por votación general. El maestro proponía una terna sacada de los más aventajados, y de ella elegían libremente los niños, al candidato de sus preferencias.

Cogió el maestro unas tiritas de papel en las que había de votar, y se puso a repartirlas entre los niños. Al llegar al Remolón, le cogió éste con el mayor desdoro, y la hizo trozos. Por qué haces eso, —le interrogó cariñosamente el maestro—. Anda, toma esta otra y demuestra que no desechas la amistad de tus compañeros ni la mía.

—Yo no tengo amigos, ni los quiero —respondió más irrepentado aún. —No insistió el maestro, y continuó repartiendo las entre los demás niños. Cuando hubo acabado se colocó en el establo de su mesa, y recabó un silencio sepulcral para decir:

En la terna de este más incluyo a Pedro Urdiain en atención a lo aplicado que ha sido. Pongo en segundo lugar a Luis Ermua, porque creo atendería muy bien a la marcha de la biblioteca. Y reservo el tercero para un niño, que, siendo bueno, dice que no quiere ser amigo nuestro; y para demostrarle, además, que nosotros sí queremos ser amigos suyos.

Verificado el escrutinio, salió nombrado el Remolón por gran cantidad de votos. Pero continuaba todavía tanto o más oscuro que antes; sin embargo, interiormente obraba su efecto la extraña condescendencia del profesor y condiscípulos. Así pudo notario el maestro, que disminuíanmen-

DISCIPLINA ESCOLAR

Comentarios a casos concretos

Presentaremos los casos más típicos de disciplina, y procederemos por análisis a recalcar las experiencias y consideraciones que de ellos se derivan. Quizá sirva a nuestro objeto esa clase; están en plena labor matutina y puede percibirse el ruido de una mesca. Grande debe ser la autoridad del maestro y el atractivo de sus explicaciones, para concentrar así la atención infantil. Penetremos en ella sin que nuestra presencia pueda turbar esa quietud ni interrumpir el ritmo de la explicación, y veamos de descubrir el secreto de aquel orden tan riguroso.

Está el maestro exponiendo una lección, e intercala preguntas con las que se cerciorará de si ha sido o no comprendido. Un interrogado ha entendido la pregunta, y ha soltado el pico con tanta rapidez como cuesta contarlo. En cambio otro no sabe una palabra de lo que se le pregunta; tiembla entonces, suda, pide al techo y a las paredes la respuesta... Seguirle le miraba con insistencia.

Acabada la clase, le requirió se quedara para hacerse cargo de la biblioteca a lo que accedió. Con el pretexto de darle instrucciones sobre su marcha se entabló una amigable conversación de la que no interesó su parte final.

Ahora que he bien convencido de que no obrabas tan y de que tu comportamiento no correspondía al de un niño bueno (decía el maestro en tono paternal) ahora mismo repito, es necesario que propongas un cambio. Observa cómo han envejecido a tu madre los disgustos que le has producido. Para poco tiempo la tendrías en la tierra si continuases como hasta ahora. Además si bien es cierto que te castigaba con excesivo rigor, lo hacía convencida de que así conseguiría hacerte un hombre de provecho. Mayor dolor que a ti le producían los palos que te daba, te lo aseguro, que te aseguro también que en ellos debes ver el cariño que te profesa. Y si quieres verlo demostrado no tienes más que darle una muestra de tu emienda.

Mándeme, pues, lo que deba hacer, que dispuesto estoy a cumplirlo—dijo el niño todo emocionado.

—Bien pues, hijo mío—repuso el maestro—. Vete al lavadero y líenalo. Y no dejes la labor hasta haberla terminado. ¿Lo harás así?

—Se lo prometo. —Adiós, querido niño. —Adiós, querido maestro.

Estaba al caer la tarde cuando comenzó a trabajar. Bien obscurcido ya faltaba aun la mitad para llenar. Continuó sin embargo trabajando con ahínco y pensando solamente en su promesa. Cuando acabó era tarde para ir a casa. Si se dirigía a ella y se lo explicaba todo a su madre, no le creería y volvería a pegarle. Decidió quedarse allí y pasar la noche como pudiera. Se tapó con unas cañas y se quedó dormido.

Su madre entre tanto, y al ver que su hijo tardaba en volver a casa más de lo ordinario comenzó a impacientarse a sospechar que le hubiese pasado algo malo. Desde este momento su angustia aumentaba por cada minuto que transcurría. Media noche y nada se sabía de él. En la imaginación de la madre atribulada sólo la conjetura cabía. Y ya no había duda ante el temor de una paliza su hijo se había cogido al primer auto y Dios sabe donde estaría en aquellos momentos. El dolor había sucedido a la irritación de otros días y el llanto la ahogaba.

—Hijo de mi vida, ángel de mi corazón, ya no te volveré a ver; y yo misma te he perdido. Horrorosa noche la que pasó esta madre atormentada. Los vecinos reunidos alrededor de la pobre mujer comentaban el hecho.

—Estaba previsto,—decía uno, que había de hacerlo el día menos pensado. —A mí nada me extraña de un niño tan malo —añadía un segundo. —Un tercero con aire de autoridad levantó la voz para decir:

—Su madre tiene razón al decir que en buena parte la culpa es del maestro; hoy mismo le ha dado vueltos nombrándole bibliotecario lo que quizá ha hecho que el niño se escape.

Los diarios de la mañana anunciaron la desaparición de un niño. Los vecinos todos salieron en su búsqueda al despuntar el alba. Una señora caritativa se ofreció a lavar la ropa de la pobre madre. Poco hacía que había salido en dirección al lavadero, cuando volvía a todo correr y gritando:

—¡No se ha escapado! Está en el lavadero!

ros estamos de que otros casos análogos habrán ocasionado algún castigo serio, y por eso tiembla el muchacho.

Un caso único de niño distraído hemos presenciado. Se puso a hablar con su vecino con tan mala suerte, que el maestro lo advirtió: Este se dirigió al distraído y le cruzó la cara a bofetadas. Sus gemidos conían a los demás amedrentados, temblorosos, como si el eco de las bofetadas no resonaran por mucho rato en sus oídos.

Vamos comprendiendo el por qué de aquel silencio sepulcral. Pero ¿qué vemos? En la sala de realizaciones tienen los mayores encomendado un trabajo. Vaya escándalo que arman.

En la puerta hay un vigilante a la posible llegada del maestro. En este momento hace una seña, y todos vuelven a su labor como si nada hubiese pasado. Llega el maestro y los encuentra tan trabajadores y obedientes. ¿Se percatan de mi autoridad? (Parece preguntarnos satisfecho y orgulloso).

No le contestamos porque no tenemos interés en desilusionarle todavía. Pero nos dejamos acompañar hasta la puerta. Maldita memoria (dice al desdennarnos). Me he olvidado de prohibirles hablar mientras salía este momento. Y la aclaración viene a cuento del escandaloso que arman dentro desde que el maestro está ausente. A ello tendremos que agradecer la despedida cordialísimo con que se nos ha obsequiado. En medio del barullo dos niños se han peleado, uno na tirado al otro con el borrador sin alcanzarle, y el regalito ha caído disparado por la ventana hasta dar con nuestras narices.

Dirigámos nuestros pasos a la clase número 6 e íbamos a entrar en ella. Pero la hallamos cerrada, y no hubo a ma caritativa que viniera a franqueárnosla. No nos extraña; todo un regimiento de criaturas con zambombas y tambores pasará desapercibido ante el griterío que sale del interior. Otros que corren, otros que gritan, otros que entonan la tabla pitagórica con su melodiosa tonallía, el maestro que se desgañita al no poder dominar el tumulto y que anuncia castigos horribles acompañados de algún mojoncillo.

Huyamos, huyamos de este inferno terrenal y congratulemosnos de no haber podido entrar. Para nuestro objeto todo lo que veamos será recriminable.

A medio día hemos interrumpido nuestras visitas para volver a la sesión de la tarde. Hemos llegado a tiempo de ver llegar al maestro jovial y contento. ¿Aparecerá el juez en cuanto entre en funciones el maestro? Ahí pues es el mismo! Atiende a todos, les aclara las dudas, les acaricia, no les dirige miradas recelosas, ni amenaza...

En el patio de recreo parece un niño más. Corre, organiza juegos, anima... ¿Será posible que merezca el respeto necesario tanta benignidad? Veámoslo asistiendo a una de sus lecciones.

¡Qué contento responde el inteligente! Qué serenidad, pero qué disgusto se refleja al mismo tiempo en el rostro del ignorante!

El maestro ha perdido de vista a la mayoría para trabajar con un grupo de razagados. No ha puesto un vigilante, ni siquiera se ha notado su ausencia. El trabajo sigue el mismo ritmo que cuando lo presidía la mirada del maestro. ¡Albricias! Ha sido cogido infraganti un rebelde! Asistamos al anuncio del veredicto que a no dudarlo será ejemplar.

—Querido niño (le dice el maestro): hoy no estás en disposición de hacer nada útil; te autorizo para que vayas a merender; y a ver si mañana vuelves en mejor disposición". —Perdóneme! no lo quería hacer. —Perdonado está desde que has mostrado arrepentimiento, pero vete ya a merendar.

No tuvo el niño más remedio que desfilar avergonzado por entre aquellas filas de compañeros que con sus miradas le recriminaban. Antes de llegar a la puerta de salida rompió a llorar amargamente. Un chaparrón de golpes no le habría hecho tanto efecto.

Abogamos claro está por medidas coercitivas de un orden moral, con las cuales mejor que con ninguna otra cosa, se llegará al bien "obrar por convicción". Pero no se crea así y todo, que ese bellísimo ideal educativo del que dependen hermosas virtudes cívicas, sea tan fácil. Una paciencia patriarcal, una extrema benevolencia, y hasta una buenaísima voluntad, pueden fracasar en su intento, si no las acompaña una superintendencia en las explicaciones, un atractivo en las formas, un ascendente irresistible...

Nuestra tercera clase Imaginaria es

La primera enseñanza en Sangüesa

Niños que corren, infantes que alegran con sus cantos la vida de las calles, muchas veces cogiendo a los vecinos a seguirles por una pequeña travesura, al fin y al cabo—dicen—"mocetes", pero lo cierto que estos dominan nuestra ciudad y la alegran sin llegar a cometer esas travesuras que nos obligarían a catalogarlos de "malos", y muy al contrario, los chicos, son lo que en realidad deben serlo "chicos".

En ciertas horas, sin embargo no aparecen, nadie los ve, se encuentran trabajando en sus escuelas y eso sí, también es cierto, los niños, nuestros chavales son "aplicados" y estudian, vaya si estudian y... un rato largo.

La vida escolar en Sangüesa, tiene gran importancia, son dos magníficos grupos escolares donde se abarcan centenares de niños, uno, el de las chicas dirigido por religiosas y otro, el de los chavales, a cargo de maestros de primera enseñanza.

Este último grupo escolar se halla situado en la plaza de toros con dos cuerpos de edificio, uno para vivienda de maestros y conserje, aparte de otras dependencias y el segundo cuerpo, donde se hallan las escuelas, con cinco grados y asisten un total de ochocientos setenta niños.

Este grupo escolar lleva por nombre "Luis Gil" por acuerdo del Ayuntamiento que otorgó el nombre al que fué director hasta hace poco de dichas escuelas.

En la actualidad figura como maestro director, don José Edozain y el grupo de maestros está integrado por los señores don Julio Esteban, don Faustino Garralda, don Luis Echeverría (excedente) y don Pascasio Labiano.

Gente joven, batalladora y que, en la escuela, son lo que puede afirmarse "maestros".

Estas escuelas tienen una magnífica biblioteca circulante de la que se sirven no sólo los niños que asisten a las clases, si que también los muchachos mayores, de forma, que es una institución complementaria importante.

Ahora no les extrañará que los niños sean los amos de la calle, pero con gracia, con donaire y sobre todo CON EDUCACION.

SATURNINO BASALES

pone en conocimiento de su distinguida clientela y público en general que traslada su taller de Zapatería a Mayor 103, antigua Casa Andueza. Se reciben encargos como limpiabotas. (Plaza de la República).

Wagones-Foudres y Plataformas

Se alquilan para el transporte de vinos y otras mercancías, bien por temporada o para viajes sueltos. Dirigirse a JUAN ECHAVARRI, sucesor de Hijos de Victoriano Echavarrí, Olazgutiá (Navarra).

Avicola Barcelonesa

RAZAS SELECCIONADAS EXTRA Prat corriente, 13 pesetas docena. Idem Leonarda, 15 idem idem. Leghorn blancas, 15 idem idem. Castellana negra, 15 idem idem. Rhode-Island, 17 idem idem. Para pedidos dirigirse al Representante V. Alfaro. CASTEJON (NAVARRA)

Epilepsia

O ACCIDENTES NERVIOSOS Curacon radical con las pastillas ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA DE OCHOA Carretera de Chamartin 77 Apartado 695, Madrid

la que más se acerca a ese ideal.

Hemos visto en ella dar por castigo, lo que se puede solicitar a guisa de premio. Así y todo, hemos pintado al culpable llorando. ¿Hemos exagerado? No lo creo; antes al contrario, creo factible el poder llegar a un caso análogo. Y es que premio o no premio, la orden ha querido ser castigo merecido. Por mayor motivo obliga a arrepentimiento. De cualquier forma aquel buen comportamiento que depende del país, no pasa de ser una ilusión. Porque las pocas buenas acciones serán él, quien las obrará, no el escolar. Y cuando él falte... cuando él falte, si en algo apreciáis vuestras narices, no paséis por delante de la escuela.

C. G.

Ignacio del Valle

AGENTE DE NEGOCIOS

Agencia de Compra.-Venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, trasposas, administraciones, etcétera. Consultas gratis

HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

RADIO

nuevos modelos precios sorprendentes.

F. DUMENIEUX EMBAR

LABORATORIO MEDICO ANALISIS

A. OROZ

Ansoleaga, 39, 1.º derecha
Teléfono 1495